HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM ▪ 588-0022 ▪ NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIAMARS, 11 FEBRUARI 2025

AWE Mainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

NEGOCIACION DI FORMACION DI GOBIERNO

ARUBA MESTER GANA, NO E EGONAN



2

CRISIS ECONOMICO:

GOBIERNO NOBO POR HACI E DIFERENCIA?

4

AWE NOCHI TIN ULTIMO TOWN HALL MEETING

PROME CU CIERE TEMPORAL DI BRANCH DI ELMAR

6

GOBIERNO NOBO TIN CU TRAHA RIBA UN LIM NOBO

7

Negociacion di formacion di gobierno

Aruba mester gana, no e egonan



E siman cu a pasa hopi hende tabata spera claridad riba e formacion di e gobierno nobo na Aruba. Sinembargo, na luga di un resultado concreto, nos a wordo confronta cu decisionnan posponi y speculacionnan. Esaki a conduci na un ola di insinuacion y criticanan sin base, specialmente dirigi riba e lidernan di FUTURO. Algun comentarista hasta a bay asina leu di cuestiona e integridad personal di nan lider, locual ta trece e dialogo politico den un spiraal negativo.

Loke mester realisa ta cu e realidad politico tin mas nuance cu e reaccionnan emocional riba medionan social ta sugeri. Un coalicion ta un cuestion di matematica y strategia, no solamente di preferencia personal of interes di partido. Aunke un relacion di 3-9 ta duna cero, mescos ta conta pa un relacion di 9-3. Esaki ta significa cu tanto FUTURO como AVP por termina riba banki di oposicion, mientras cu un gobierno nobo ta wordo forma cu MEP y un otro partido. Of, si negociacion fracasa, un eleccion nobo ta inevitabel, cu un chens grandi pa atrobe un gobierno di coalicion y pues un ripiticion di e situacion actual.

Na luga di conclusionnan prematuro y atakenan di caracter, ta crucial pa duna espacio n'e proceso di negociacion. Un gobierno stabiel no ta wordo crea pa presion di pafo of pa indignacion publico, sino pa consideracion cuidadoso, compromisonan y un interes comparti den e bienestar di Aruba. E complehidad di e negociacionnan aki ta wordo dificulta ademas p'e recurso financiero limita di e pais, locual ta haci e decisionnan politico ainda mas importante.

Medionan di comunicacion y e publico tin un responsabilidad pa sigui e debate politico na un manera constructivo. Na luga di perde den atakenan personal of sentimentonan liga na partido, ta mas prudente pa pone e enfoke riba e calidad di e acuerdo di gobernacion cu finalmente ta bin riba mesa. Solamente un colaboracion di gobierno sostenibel y bon pensa por yuda Aruba bay dilanti, no un gobierno cu ta wordo forma bou di presion of cu pura.

P'esey ta esencial cu nos como comunidad ta mantene respet p'e proceso y pa tur partido involucra. Al final, no ta ego di un partido politico of lider mester gana, sino e interes general di Aruba. Un regreso na urna electoral no solamente lo nifica un fracaso di e proceso di negociacion, sino tambe un ripiticion costoso y cu ta consumi tempo. Aruba tin mester di stabilidad, no di incertidumbre renoba. Ta tempo pa mustra madurez politico y pone e pais riba interesnan di partido.

EDITORIAL



Confiansa publico den media por wordo restaura?

CONFIANSA publico den media en general a baha constantemente y Aruba no ta un excepcion. Un narativo comun ta afirma cu Aruba no tin berdadero periodista—specialmente si nan ta desafia e perspectiva principal. Esaki no ta sin motibo. E industria di noticia awe ta wordo impulsa pa sensacionalismo en bes di hecho y hopi medio di comunicacion ta wordo influencia pa interesnan corporativo y gubernamental. Noticia no ta simplemente tocante informa e publico mas; e ta un negoshi cu ta depende riba entrada pa sobrevivi. Cu interesnan financiero formando loke ta wordo raporta, hopi Arubiano ta sinti cu media ta sirbi esnan na poder en bes di e pueblo. Pero ta laat pa drecha esaki?

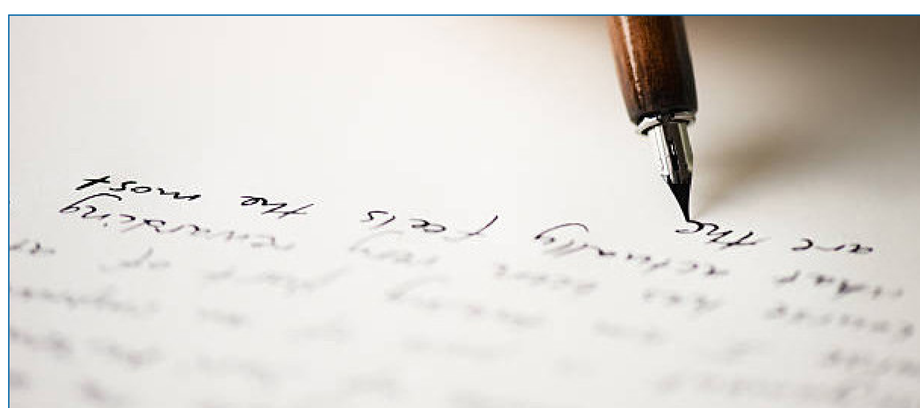
E influencia di sensacionalismo y poder corporativo

No ta un secreto cu sensacionalismo ta bende. Storianan cu ta evoca miedo, indignacion, of scandal ta genera mas clicks y ratingnan mas halto, hibando na aumento di entrada di publicidad. Medionan di noticia—sea tradicional of digital—ta obliga di acomoda n'e demanda aki pa drama pa keda na bida. Como resultado, storianan importante pero menos dramatico ta wordo ignora y e publico ta keda cu mitaberdad y narativanan exagera.

Mas leu di sensacionalismo, interesnan corporativo y comercial ta forma narativanan di media. Hopi medio di comunicacion ta depende riba entrada di publicidad for di companianan grandi, nificando cu storianan critico tocante e companianan ey—of e politiconan cu nan ta apoya—hopi biaha ta wordo suavisa of ignora. Si un medio di comunicacion ta demasiado critico, publicistanan por kita nan financiamento, menasando e supervivencia di e plataforma. E dinamica aki ta crea un conflicto di interes, unda berdad hopi biaha ta wordo comprometi pa siguridad financiero.

AWEMainta: Un caminda diferente pa periodismo

A pesar di e desafionan aki, AWEMainta ta kere cu periodismo independiente por prospera na Aruba. Cu cada luna cu pasa, nos audiencia ta creciendo, probando cu ainda tin un demanda pa reportahe real, basa riba hecho. Nos ta comprometi na desafia e status quo, cuestiona narativanan y raporta noticia cu ta importante pa Arubianonan. Sinembargo, nos ta reconoce cu periodismo so no por cambia e industria—e ta rekeri participacion activo di boso, e lector.



E rol di publico den cambia e narativa

E poder pa cambia e industria di media Arubiano ta den man di pueblo. Lector y televidentenan mester rechasa sensacionalismo y demanda responsabilidad for di e media cu nan ta consumi. Si audiencianan stop di apoya medionan di noticia cu ta priorisa drama riba hecho, e medionan ey lo wordo obliga di cambia nan acercamento of desaparece den irelevancia. Di mesun manera, negoshi y publicistanan mester compronde cu apoya periodismo honesto ta un inversion a largo plaso den e credibilidad di e pais di media di Aruba. Sin interferencia corporativo, medionan di comunicacion por priorisa berdad riba ganashi.

E futuro di periodismo na Aruba

Mientras cu confiansa den media tradicional ta na un nivel historico abou, ainda tin solucion. Restablece fe den periodismo ta rekeri un esfuerso colectivo—for di organisacionnan di noticia, negoshinan, y, mas importante, e publico. AWEMainta ta keda dedica na ta un forsa pa cambio, probando cu periodismo por ta tanto etico como sostenibel. Pero nos no por haci'e nos so. Si Arubianonan demanda berdad, nenga di apoya sensacionalismo y inverti den periodismo independiente, nos por remoldea e industria di media hunto. E futuro di periodismo na Aruba ta depende di e escogencianan cu nos tur haci awe.

Crisis economico:

Gobierno nobo por haci e diferencia?



ARUBA ta enfrentando un crisis economico cu ta profundisando, cu un 60% alarmante di e poblacion luchando pa yega na nan siguiente pago. Hopi Arubiano ta dera den debe, obliga di biba di salario pa salario, mientras cu solamente 2% di e poblacion ta disfruta di berdadero comodidad financiero. E resto di sociedad tambe ta lucha pa cubri gastonan basico, nificando cu e gran mayoria di Arubiano ta financieramente instabil. Despues di añanan di promesanan politico cu no a cumpli, e gobierno nobo ta hereda un poblacion impaciente y frustra desespera pa cambio real. Pero cu asina poco tempo pa actua, nan por haci un diferencia prome cu e situacion empeora?

Un sistema cu ta faborece poco

Pa añanan, e sistema politico y economico di Aruba a habri e gap entre e elite rico y e clase trahado cu ta lucha dia pa dia. Costonan di bida halto, debe creciente y salarionan stanca a laga hopi famia apenas sobreviviendo, mientras cu un grupo selecto so ta sigui prospera bou di un sistema cu ta beneficia esnan privilegia. Gobiernonan anterior a haci promesanan bashi tocante alivio financiero, pero hende no a mira ningun mehoracion significativo den nan bida diario. Inflacion, recibonan halto di utilidad y comestibelnan caro ta haci'e imposibel pa mayoria Arubiano spaar of inverti den un miho futuro.

Un poblacion cu no tin pasenshi mas

Diferente di pasado, Arubianonan ya no tin e pasenshi mas pa warda riba reformanan politico lento. Hende ta perdiendo fe den e sistema, ya cu hopi ta sinti nan abandona p'esnan na poder. Desempleo, falta di vivienda pagabel y programanan social debil a laga hopi famia den un situacion desespera. E gobierno nobo ta enfrenta un presion inmenso pa actua rapidamente pasobra hende no por afford warda mas. Si cambionan significativo no sosode pronto, Aruba ta risca di mira un aumento den disturbio social y instabilidad politico.

E gobierno nobo por cumpli?

Cu asina poco tempo pa actua, e gobierno nobo mester priorisa solucionnan real pa famianan cu ta luchando. Accionnan inmediato mester inclui aumento di salario minimo, reduccion di costonan basico di bida, aplica impuestonan husto y aumenta programanan di apoyo social. Ademas, Aruba mester diversifica su economia mas leu di turismo y crea miho oportunidadnan di trabou pa su ciudadanonan. Sin politica economico fuerte y berdadero compromiso politico, e diferencia entre rico y pober lo sigui crece, pushando mas hende den desesperacion financiero.

E pueblo di Aruba a warda suficiente tempo pa cambio. E dificultad economico a yega un punto critico y e gobierno nobo mester actua rapidamente pa preveni mas sufrimento. Si nan no logra duna alivio economico real, Aruba ta risca di cay den un crisis financiero y social mas profundo. E proximo lunanan lo determina si e lidernan di Aruba por finalmente cumpli cu nan promesanan of si e frustracion di e poblacion lo explota den algo mucho mas pio.

Awe nochi tin ultimo Town Hall Meeting

Prome cu ciere temporal di branch di ELMAR







N.V. ELMAR ta informa comunidad di p'ariba di brug cu awe nochi lo tin e ultimo Town Hall Meeting prome cu e ciere temporal di e Branch di ELMAR. ***Entrante diabierna 21 di Februari*** e *sucursal na San Nicolas* lo inicia su prome fase di renobacion y pa es motibo e *sucursal na San Nicolas* lo keda *cera te cu proximo aviso.*

Tur cliente di San Nicolas y vecindario, sea bon informa cu dia **20 Februari** lo ta *ultimo dia cu ELMAR San Nicolas lo ta dunando servicio*. Opcionnan di pago online ta keda disponibel via cuenta di banco of via Pay.aw.

P'esnan cu ta prefera di acudi personalmente pa paga nan cuenta di ELMAR lo por sigui haci esaki n'e siguiente instancianan disponibel:
• Pago di factura na MFA San Nicolas y Savaneta
• Pago di factura na WEB Aruba na Balashi
• Tur Servicio na ELMAR Oranjestad of Hato
• Servicio di peticion pa instala meter via Contact Center na 523-7100
• Customer Service via e-mail na customerservice@elmar.aw
• Pago Online: Online Bill Payments, Pay.aw, Standing Order.

ELMAR a tene su prome Town Hall Meeting dia *17 di januari* cu e meta di informa comunidad p'ariba di brug tocante e proyecto di renobacion di sucursal San Nicolas y kico tur lo haci pa comunidad di San Nicolas. E anochi aki e comunidad a haci hopi pregunta y ta encurasha tur esnan cu no a logra asisti e prome **Town Hall Meeting**, pa asisti awe *diamars 11 di Februari di 7pm pa 9pm* na **Teresita Center** pa nan keda bon informa di e cambionan.

Gobierno nobo tin cu traha riba un LIM nobo

RECIENTEMENTE Raad van Advies a publica su conseho pa loke ta formacion di ministerionan relaciona cu e proximo gobierno cu lo asumi responsabilidad gubernamental cu lo ta entre partidonan AVP y Futuro.

E institucion aki ta conseha gobierno pa sigui mantene e cantidad di ministerionan na 7 na luga di 8 y 9 cu tabatin den pasado, caminda no tabatin hustificacion p'esaki.

Segun RvA e unico forma pa logra un miho maneho, uno cu ta dirigi y eficiente, ta rekeri pa partidonan cu ta bay forma un coalicion, tin un vision integral mustrando cu e forma pa logra esaki, ta cu e partidonan envolvi, den e caso aki AVP y Futuro, nan mester tin e mesun vision y c'un maneho cu lo tin di haber cu otro, nan bay hunto den un forma obhetivo pa logra miho resultado.

RvA ta mustra cu pa logra un maneho obhetivo y efectivo, e ta conseha e gobierno nobo di AVP y Futuro, pa presenta un LIM nobo pa 2025 y lo ta na su luga pa busca un forma mediante di un ley concreto, cu den futuro politiconan no por dicidi di cambia e ley aki pa sirbi interes di nan partido y nan politiconan.

Loke e rapport di RvA ta mustra cu mientras cu Gabinetenan Wever Croes I y II a insisti riba integridad den gobernacion di e pais, e institucion menciona ta papia di manipulacionnan cu den cierto sentido ta cuadra hopi cu manipulacionnan administrativo cu a crea situacionnan incorecto.

Aunke no ta denuncia esunnan cu a crea espacio pa manipulacion administrativo, por mustra cu e cambionan cu ta tuma luga cu e LIM, cu ta Landsverordening Indeling Ministeries, a percura p'e proceso di supervision no a funciona manera tabata necesario.

Esaki consecuentemente a habri caminda pa manipulacionnan tuma luga manera entre otro e fundacion cu ta duna subsidio na organisacionnan deportivo, caminda aña pasa a surgi y cu a conduci na retiro di Minister di Deporte.

RvA ta boga pa un miho reparticion di e ministerionan p'asina elimina cualkier contratiempo cu por a surgi den pasado despues cu a cambia e LIM cu ta atende cu esakinan.

E conseho di RvA ta un mensahe directo n'e coalicion nobo cu lo ser forma pa partido AVP y Futuro caminda ya caba a tuma e decision pa reduci e cantidad di ministerionan di ocho pa shete ministerio.

Entrega di Registro di Personal 2024

E Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013, AB 2013 no. 14) ta vigente desde 1 di april 2013. A base di articulo 28 y articulo 30 di e Ordenansa Laboral 2013 tur compania ta obliga di ta den pertenencia di un Lista Laboral (Arbeidslijst) y un Registro di Personal (Personeelsregister).

E implementacion di articulo 28 y articulo 30 di e Ordenansa Laboral 2013 ta regla den e Decreto Nacional Registronan di Ordenansa Laboral 2013. E modelo di e Lista Laboral y Registro di Personal ta wordo regla den e Decreto Nacional menciona anterior y ta obliga e dunado di trabou pa entrega e Registro di Personal na Director di Departamento di Labor & Investigacion (DAO).

Den e formulario di e Registro di Personal 2024 (model 1A) ta indica e cantidad di personal registra den 2024. Den e formulario (consistiendo di dos parti) di e Personeelsbehoefte (Manpower Planning) 2025 ta identifica e necesidad pa personal pa e aña venidero (Modelo 1B) y e necesidad di personal pa cada proyecto specifico den 2025 (Modelo 1C), manera ta wordo indica den Modelo 1B.

Departamento di Labor y Investigacion ta informa pa medio di e comunicado di prensa aki cu e periodo di entrega di Registro di Personal 2024 pa tur empresa na Aruba lo ta di 5 februari 2025 te cu 16 april 2025.

Desde aña pasa DAO a introduci un metodo nobo di entrega di e documentonan aki cerca DAO. E metodo nobo aki ta encera pa companianan, a traves di un portal cu su mesun login, haya acceso na e database di DAO (LABORA) unda cu por entrega/suministra e datos di e Registro di Personal y di e Manpower Planning. Aki e compania por haya acceso na nan datos na cualkier momento. Si bo ta desea pa participa den e metodo nobo aki por manda un e-mail pa Sr. Simon Brete (simon.brete@aruba.gov.aw).

Registro di Personal 2024

E unico forma cu por entrega e Registro di Personal ta den e forma digital. Si bo no tin acceso ainda na e database di DAO (LABORA) (segun metodo nobo di entrega), desde 5 februari 2025 por download e formulario digital (cual ta consisti di 2 Excel-file) for di website www.daoaruba.com of www.gobierno.aw (Excelsheet template: DAO Personeelsregister 2024 y tambe DAO Personeelsbehoefte 2025), of por haci un peticion via e-mail na aanvraagpr@gmail.com y DAO lo mail bo e dos Excelsheet.

Nos ta pidi pa lesa e splicacion atentamente momento cu ta bay yena e Excelsheet. Tambe ta haci un peticion pa momento cu ta yena e informacion pa verifica cuidadosamente e detayenan di e empleo pa asina sigura cu esaki ta coresponde cu bo administracion y e payslip.

Unda y con por entrega e Registro di Personal 2024

DAO ta haci un peticion pa hinca e datonan den e formulario digital, segun e modelo stipula pa ley, y pa manda nos esaki na e-mail adres arbeidsmarktaruba@gmail.com .

Den caso cu bo compania tin un of mas sucursal, DAO ta haci un peticion pa yena e Registro di Personal no solamente pa e oficina principal (hoofdvestiging) (p.e. KvK-nummer 5555.0) pero tambe pa cada sucursal (p.e. KvK-nummer 5555.1, 5555.2 etc.). Ta pidi tambe pa indica cua trahadonan ta rouleer door di pone un strea (*) den kolom patras di e kolom "No." ariba e formulario digital.

DAO ta informa cu ta obligatorio pa yena e Registro di Personal.

DAO lo manda bo via e-mail un comprobante cu a ricibi e formulario di Registro di Personal 2024. Tene cuenta cu e comprobante di entrega no ta implica aprobacion di e Registro di Personal 2024. DAO lo duna durante aña 2025 aprobacion of desaprobacion di e Registro di Personal 2024.

E ta obligatorio pa den e periodo di **5 februari 2025** te cu **16 april 2025** pa entrega digitalmente e Registro di Personal 2024.

Companianan cu no ta cumpli cu entrega di e Registro di Personal den e periodo menciona como tambe esnan cu no a entrega esaki e aña anterior ta den incumplimento cu articulo 30 di e Ordenansa Laboral 2013. DAO lo bay over na tuma accion contra esakinan.

E compania lo por ricibi un sancion administrativo di **Afl. 5.000**,- pa no cumpli cu e obligacion di entrega di e Registro di Personal. Tene bon na cuenta cu den caso cu un Registro di Personal no ta corectamente yena, ta considera esaki tambe un incumplimento di parti di e compania.

Pa companianan cu ta haci uzo di un intermediario (p.e. accountings- of adviesbureau) DAO kier recorda cu cumplimento di nos leynan laboral ta un obligacion di e dunado di trabou y no di e intermediario.

Si tin mas pregunta tocante e Registro di Personal por tuma contacto cu Sra. Louisetty Croes na 523-7722 of via email louisetty.croes@aruba.gov.aw of cu un funcionario di Bureau Arbeidsmarktonderzoek na 523-7720.

Hende ta consciente di e riesgonan?

Crimen cibernetico y estafa

MIENTRAS cu Aruba ta birando cada bes mas digital, e isla ta enfrenta un menasa creciente di crimen cibernetico y estafanan online. For di e-mail fraudulento y atakenan di phishing te na ladronicia di identidad y estafa riba media social, criminalnan cibernetico ta hayando maneranan nobo pa explota persona y negoshinan.

A pesar di esfuersonan pa educa e publico, hopi Arubiano ta keda inconsciente di e riesgonan y vulnerabilidad pa ladronicia di dato financiero y personal. E pregunta ta: ***Nos ta prepara pa combati e problema creciente aki?***

E menasa creciente di crimen cibernetico

Criminalnan cibernetico a adapta nan strategianan, uzando tecnica di fraude bancario online, e-mail di phishing y estafanan riba media social. Hopi residente ta ricibi emailnan falso pretendiendo di ta di banconan local of institucionnan gubernamental, pidiendo informacion personal of impulsando nan pa click riba linknan malicioso.

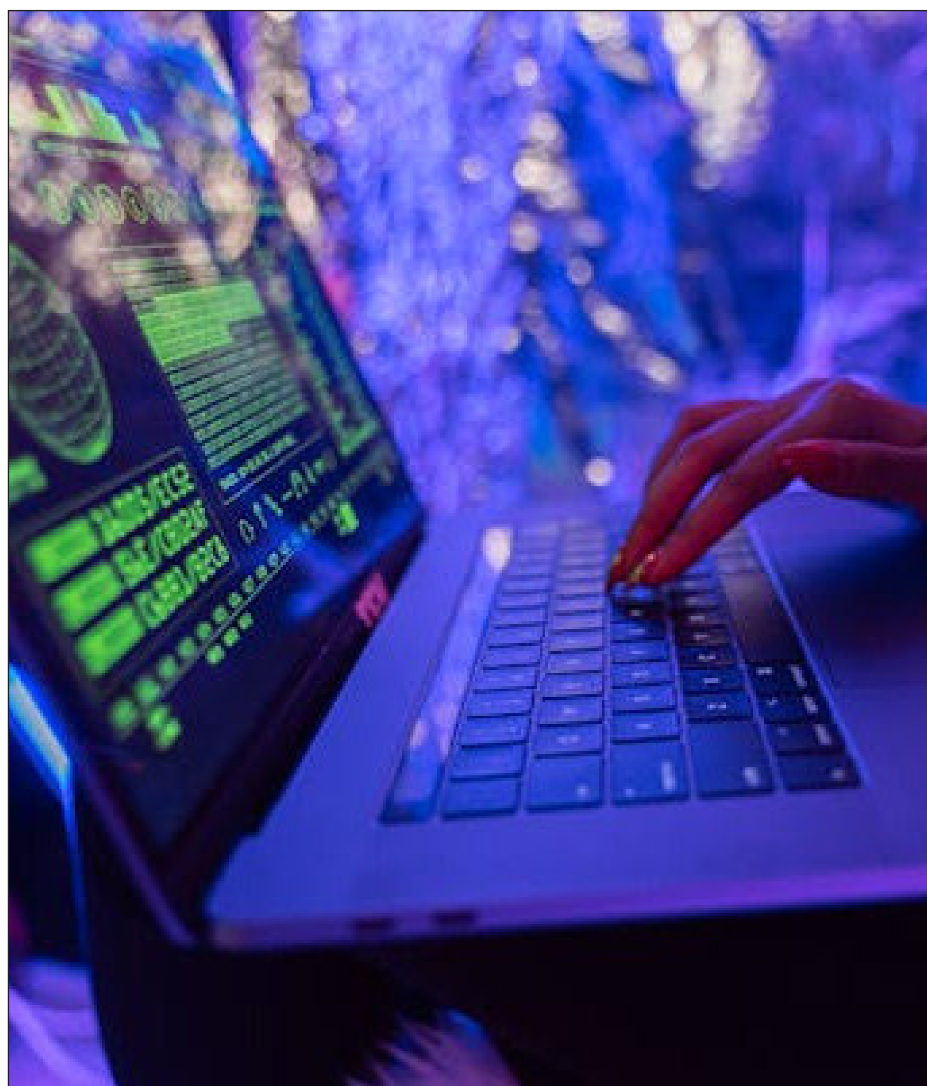
Estafa di compras online tambe a aumenta, unda website fraudulento ta engaña usuarionan pa paga pa productonan cu nunca ta yega. Cu mas hende dependiendo riba servicionan digital y banco mobil, e riesgo di bira victima di crimen cibernetico ta mas halto cu nunca.

Con criminalnan cibernetico ta explota e paisahe digital di Aruba

E poblacion chikito di Aruba y su dependencia riba tecnologia importa y servicionan online ta haci'e un target atractivo pa criminalnan cibernetico. Hopi negoshi falta medidanan fuerte di cibersiguridad, lagando datonan di cliente exponi na hackernan. Ademas, estafa riba media social—manera sorteonan falso y skemanan di impersonacion—a bira comun, engañando usuarionan pa comparti informacion sensitivo. Criminalnan cibernetico ta explota un falta general di conscientisacion y hopi victima no ta realisa cu nan a wordo estafa te ora ta demasiado laat.

Arubianonan ta consciente di e riesgonan?

A pesar di campañanan creciente di conscientisacion, hopi Arubiano no ta prepara pa menasanan cibernetico. Habitonan basico di ciberseguridad, manera uza clave di acceso fuerte y activa autenticacion di dos factor, hopi biaha ta wordo ignora. Ademas, hopi hende ta faya na reconoce e-mail of mensahenan di media social sospechoso, haciendo nan targetnan facil. E gobierno y institucionnan financiero a emiti advertencia, pero sin un educacion y aplicacion mas fuerte, e riesgonan lo sigui aumenta.



Protegiendo bo mes contra crimen cibernetico

Pa reduci crimen cibernetico na Aruba, residente y negoshinan mester tuma ciberseguridad na serio. Personanan mester evita di click riba linknan desconoci, nunca comparti informacion sensitivo online y verifica fuentenan prome cu haci transaccionnan. Negoshinan mester inverti den medidanan di ciberseguridad pa proteha dato di cliente y preveni intentonan di hacking. E gobierno mester fortifica leynan di ciberseguridad y aumenta campañanan di conscientisacion publico. Keda informa y practicando siguridad online, Arubianonan por protegi nan mes for di perdida financiero y ladronicia di identidad den un mundo cada bes mas digital.

Prome Minister ta adverti riba scam cu ta circula riba medianan social

DEN e ultimo dianan aki, por a tuma nota di un scam fraudulento cu ta circula riba varios plataforma di medianan social afirmando cu residentenan di Aruba por ricibi un suma grandi di placa a traves di un programa di inversion cu ta liga na un entidad cu e nomber ***"PrimeAurora"***. Esaki ta totalmente falso y autoridadnan di Aruba hunto cu expertonan cibernetico ya ta investigando e acto fraudulento aki.

Ta trata di un scam sofistica crea pa delincuentenan pa gaña y causa daño na uzadonan inocente di medianan social. Cualkier persona cu ta compromete nan mes riba e oferta fraudulento aki, ta na risico di perde nan placa. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta enfatisa cu Gobierno di Aruba no tin nada di haber cu e acto delincuente aki y tampoco esaki no tin ningun sosten legal pa niun instituto financiero di nos pais.

E mensahe cu ta circula ta sugeri cu si un persona inverti un suma di placa di AWG.200,- e por ricibi pagonan regular y pa bida di devolucionnan di impuesto di un suma di AWG.6.500. Esaki, Prome Minister a expresa, ta un trampa cu ta propaganda placa facil y ta conoci cu tin usuarionan di medianan social ya a cay den dje.

Prome Minister ta urgi cada ciudadano pa keda vigilante y no cay den e trampa di niun oferta financiero sospechoso of di plataformanan online cu ta haci ofertanan y promesa con pa haya placa facil. Conseho ta keda pa cada usuario di medianan social, raporta cualkier oferta dudoso.

E fuente di algun scam ta bin for di e plataforma di noticia local **Aruba Today** pero e nomber di e website no ta corespondiente n'e plataforma di **Aruba Today**. Esaki ta un detaye cu usuarionan di internet mester tene cuenta cu ne



pa saca afo e autenticidad di informacionnan.

Proteha bo mes y bo famia y amistadnan. Ta importante pa sigui desaroyonan financiero via canalnan corecto entre otro, via autoridadnan concerni, via nos plantanan di television local, via radionan local confiabel, via website di Gobierno, via paginanan social di Gobierno y via corantnan confiabel.

Ora cu ripara un link y ta duda, no click riba dje; raporta e link n'e plataforma relevante; si bo ta duda, puntra un famia of amigo; educa bo amigo y famianan tocante e peligronan di estafa via internet, specialmente; comprende e mensahe, si e oferta ta zona irealistico y no a bin di un fuente confiabel, cu ta haci promesanan pa haya placa facil sin gana of traha p'e, hopi sigur ta pasobra e ta falso.

Prome Minister:
"Mi ta pidi tur ciudadano pa ta alerta y no click riba e link di e scam aki ni comparti e link cu otro hende. E link ta diseña pa saca informacion personal, data financiero y otro detayenan sensitivo cu ta pone bo na riesgo. Estafodonan generalmente ta uza mensahenan atractivo pa gaña nan victimanan, pero nos mester keda alerta y no cay den nan trampa".

Con Aruba lo ataca abuso di menor?

CU expectativa pa un gobierno nobo na poder, hopi Arubiano ta ansioso pa mira con lidernan lo atende asuntonan social critico, particularmente e eradicacion di abuso di menor y molester sexual di menor. Pa añanan, activista y organisacionnan di bienestar di mucha a demanda manehonan mas fuerte, miho aplicacion y mas apoyo pa victimanan. Mientras cu gobiernonan anterior a tuma pasonan pa combati e asunto aki, ainda tin hopi trabou pa haci pa sigura cu tur mucha na Aruba ta for di peliger.

E realidad di abuso di mucha na Aruba

Abuso y molester sexual di menor ta keda preocupacionnan serio riba e isla, cu hopi caso no ta wordo raporta debi na miedo, stigma, of falta di confiansa den e sistema legal. Abuso fisico, emocional y sexual ta sigui afecta muchanan vulnerabel y hopi victima no ta ricibi apoyo adecuado of husticia. Rapportnan ta indica cu famia y comunidadnan hopi biaha ta duda pa papia, haciendo'e dificil pa responsabilisa autornan. Sin un maneho fuerte y conscientisacion publico, muchanan ta keda na riesgo.

Loke e gobierno nobo mester haci

E gobierno nobo mester priorisa leynan mas duro, aplicacion mas stricto y miho sistemanan di apoyo pa victimanan.



Reforsa leynan di proteccion di mucha y sigura cu infractornan convicto ta ricibi castigonan maximo ta crucial. Ademas, e gobierno mester aumenta financiamento pa organisacionnan di bienestar di mucha, pa nan por duna conseho, luga sigur y programanan di rehabilitacion. Scolnan tambe mester ta ekipa cu profesionalnan capacita cu por reconoce y raporta abuso, sigurando intervencion tempran.

Conscientisacion y prevencion comunitario

Prevencion ta mesun importante cu aplicacion. E gobierno mester inverti den campañanan educativo pa siña mucha-, mayor- y maestronan con pa reconoce y raporta abuso. Servicionan social mester ta mas accesibel y numbernan di hotline mester wordo promovi ampliamente. Colaborando cu organisacionnan sin fin di lucro, institucionnan religioso y lidernan local por yuda kibra e silencio rond di abuso di menor y encurasha comunidadnan pa tuma un rol activo den proteccion di muchanan.

Un futuro sin abuso di menor

E gobierno nobo tin un oportunidad pa haci cambionan duradero den e lucha contra abuso di menor na Aruba. Implementando leynan mas duro, aumentando conscientisacion y reforsando servicionan di apoyo pa victima, Aruba por crea un sociedad unda tur mucha ta safe, ta sinti balora y protegi. Sinembargo, cambio real ta rekeri accion y e gobierno mester actua decisivamente pa sigura cu proteccion di mucha ta bira un prioridad principal. E futuro di Aruba ta depende di con bon nos ta proteha nos muchanan awe.



Minister Maduro di Finansa ta informa:

Parlamento tin tur informacion pa por yama reunion publico pa atende Presupuesto 2025

MINISTER Maduro di Finansa ta informa cu Presupuesto 2025 ta na Parlamento di Aruba desde 29 di augustus 2024. Desde siman pasa e contestanan di Gobierno tambe a bay pa Parlamento, pues Presidente di Parlamento tin tur informacion p'asina por yama e reunion publico pa atende cu Presupuesto 2025.

Tardansa a surgi cu eleccion y e decision di Parlamento pa no trata Presupuesto 2025 prome cu e Gobierno nobo sinta. Sinembargo e formacion ta tardando demasiado y esaki ta trece trabounan den peliger di core cu retraso grandi, entre nan, presupuesto 2026. Pues Minister Maduro ta spera cu pronto Parlamento por trata Presupuesto 2025 p'asina evita mas retraso.

CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Rikesa

Un central economico poderoso lubida

E historia di e industria di fosfato di Aruba

E Industria di Fosfato di Aruba tabata un tempo un forsa economico importante riba e isla, transformando Aruba den un actor importante den e comercio global di fosfato. Establecí na 1879, e Compania di Fosfato di Aruba a enfoca riba mineria di depositonan rico di fosfato encontra den e areanan zuidoost di Seroe Colorado y Seroe Colebra.

E industria a florece durante final di siglo 19 y principio di siglo 20, empleando mas di 250 trahado y contribuyendo significativamente na desaroyo economico di e isla. Cu fosfato siendo un ingrediente clave den fertilisantenan, e reservanan di Aruba a bira hopi busca, atrayendo cumpradonan internacional y impulsando comercio.



Fotografo: Argenis Greaux | # BNA-DIG-GREAUX-0445
Biblioteca Nacional Aruba - Coleccion Digital
Fuente: https://digital.bna.aw/?BNA-DIG-GREAUX-0445

Pa facilita e exportacion di fosfato, un pier di hero a wordo construi na 1883 na Boca St. Nicolas, mehorando dramaticamente e eficiencia di embarcacionnan. E compania tambe a construi un via di trein smal pa transporta e fosfato mina for di Seroe Colorado p'e haf na San Nicolas. Esaki a reduci tempo di carga for di diescinco pa solamente cinco dia, permitiendo un aumento den exportacion. Registronan historico ta sugeri cu e fosfato di Aruba tabata wordo manda pa Europa y Norte America, unda e tabata wordo uza den agricultura y aplicacionnan industrial. Paisnan manera Francia, España, Canada y Merca tabata entre e importadornan primario di e fosfato di Aruba, yudando alimenta nan economia agricola creciente.

Sinembargo, a pesar di su exito inicial, e industria di fosfato na Aruba a enfrenta desafionan grandi. Cu tempo, e calidad di e depositonan di fosfato a disminui, haciendo extraccion menos rendabel. E comienso di e Prome Guera Mundial na 1914 a interumpi comercio mas ainda y a debilita demanda p'e fosfato di Aruba. Ademas, competencia for di otro regionnan rico na fosfato manera Noord Africa y Merca a haci'e dificil pa Aruba mantene su posicion den e mercado global. Como resultado, pa 1915, e Compania di Fosfato di Aruba a stop di opera, marcando e fin di un era p'e isla.

Aunke e industria no ta prospera mas, su herencia ta keda visibel. Ruinanan di e minanan di fosfato cerca di Baby Beach na San Nicolas ta sirbi como recordatorio di e pasado industrial di Aruba. Ademas, e Museo di Industria na San Nicolas ta mustra artefactonan historico y ta duna un bista den e impacto di mineria di fosfato riba e isla. E restonan aki ta resalta e importancia economico di e temporada di fosfato, demostrando con Aruba un tempo a hunga un rol vital den extraccion y comercio di recurso global.

Awe, mientras cu mineria di fosfato ta un cos di pasado, su historia ta ofrece lesnan valioso tocante diversificacion economico y sostenibilidad. E cambio di Aruba for di mineria pa turismo y otro industria ta subraya e importancia di adapta na cambionan economico global. Aunke e era di fosfato a termina mas di un siglo pasa, su influencia riba desaroyo y infrastructura di Aruba ta keda un capitulo fascinante den historia di e isla.

Accion duro dirigi riba Tren de Aragua y otro gruponan criminal

E gobierno di Merca a cuminsa transferi migrantenan indocumenta, incluyendo miembronan di organisacionnan criminal violento, pa Bahia di Guantánamo, Cuba. E construccion di un 'tent city' n'e base naval ta marca un cambio significativo den politica di inmigracion, ya cu e facilidad ta wordo re-proposita pa aloca detenidonan cu ta wordo considera un menasa pa siguridad. Entre esnan cu ta wordo realoca ta miembronan sospechoso di Tren de Aragua, un gang criminal Venezolano notorio conoci pa su operacionnan internacional cu ta expandiendo.



E prome ola di transferencia a inclui mas di 30 individuo traslada for di El Paso, Texas, pa Bahia di Guantánamo. E iniciativa aki a coincidi cu un bishita di Secretario di Siguridad Nacional Kristi Noem, kende a re-afirma e compromiso di e administracion pa sigura e frontera di Merca y tuma medidanan contra crimen organisa. E paso aki ta sigui preocupacionnan creciente riba e infiltracion di gangnan internacional den ciudadnan di Merca, incitando autoridadnan pa tuma medidanan preventivo pa evita mas actividad criminal.

E decision pa detene migrantenan na Bahia di Guantánamo a lanta controversia. Organisacionnan di derecho humano a lanta preocupacionnan etico y legal, mirando e asociacion historico di e facilidad cu detenidonan di terorismo. Ex-detenido di Guantánamo, Mansoor Adayfi, a critica e paso aki, recordando abusonan di derecho humano den pasado n'e sitio. Criticonan ta argumenta cu deteniendo migrantenan—algun di nan por tin reclamonan di asilo legitimo—den un facilidad asina ta establece un precedente peligroso. Mientras tanto, otronan ta mira e decision como un solucion practico pa atende e riesgonan di siguridad cu ta wordo presenta pa elementonan criminal entre gruponan di migrante.

E presencia di Tren de Aragua den populacionnan di migrante tabata un asunto creciente. Originalmente forma dentro di prizonnan Venezolano, e gang a expande su alcance den henter Latino America y Merca. Informenan ta indica cu su miembronan tabata envolvi den traficacion di droga, extorsion y crimennan violento. E gobierno di Merca a enfatisa cu poniendo miembronan di gang sospechoso den un ubicacion offshore sigur lo impedi nan di establece rednan criminal dentro di comunidadnan Mericano. Sinembargo, e efectividad a largo plaso di e strategia aki ainda mester wordo mira.

Mientras cu e 'tent city' na Bahia di Guantánamo ta sigui crece, Merca ta enfrenta un scrutinio creciente riba su politica di inmigracion y detencion. Mientras cu e administracion ta argumenta cu e iniciativa ta necesario pa proteha siguridad nacional, defensor di derecho humano ta adverti di posibel desafionan legal y preocupacionnan humanitario. E situacion ta refleha e desafionan mas amplio di balansa aplicacion di siguridad cu consideracion etico, mientras cu Merca ta nabega su acercamento na control di frontera y prevencion di crimen internacional.

Decision di Panama pa sali for di e plan di infrastructura di China ta lanta un disputa diplomatico

DEN un desaroyo reciente, China a expresa un desaprobacion fuerte di e accionnan di Merca despues cu Panama a scoge pa no renoba su participacion den e Belt and Road Initiative (BRI) di China. E decision aki a intensifica e rivalidad geopolitico continuo entre Merca y China, cu Panama hayando su mes den centro di e disputa aki.



Merca tabata vocal tocante su preocupacionnan relaciona cu e influencia creciente di China riba e Canal di Panama, un ruta maritimo critico pa comercio global. Secretario di Estado Marco Rubio a enfatisa e necesidad pa Panama reduci e envolvimento Chines den operacionnan di e canal, sugeriendo cu si no haci esaki por conduci na intervencion di Merca. Como respuesta, Panama a anuncia cu e lo laga su acuerdo di BRI cu China caduca, un paso mira como uno cu ta alinea cu interesnan di Merca.

China, reaccionando riba e decision di Panama, a acusa Merca di uza tacticanan coercitivo. Vocero di Ministerio di Relacionnan Exterior, Lin Jian, a declara cu China *"ta opone firmemente e difamacion y minamento di Merca di e cooperacion di BRI pa medio di presion y coercion."* China ta mantene cu su colaboracion cu Panama tabata mutuamente beneficioso y ta urgi tur partido pa resisti interferencia externo.

E importancia strategico di e Canal di Panama no por wordo exagera. Construi pa Merca na comienso di siglo 20 y entrega na Panama na 1999, e canal ta keda un conducto vital pa transporte maritimo internacional. Preocupacionnan reciente di Merca ta centra riba envolvimento di companianan Chines den operacionnan portuario na ambos punta di e canal, hibando na temor di un potencial conflicto geopolitico.

E decision di Panama pa distancia su mes for di e BRI di China ta refleha e acto di balans compleho cu nacionnan mas chikito mester eherce meymey di e competencia strategico entre potencianan mundial. Mientras cu Merca ta mira e inversionnan di infrastructura di China como potencial hermentnan pa expande influencia, China ta argumenta cu iniciativanan manera e BRI ta diseña pa fomenta desaroyo y conectividad global.

Mientras cu e situacion ta desaroya, e rol di Panama den e conflicto geopolitico aki ta resalta e desafionan mas amplio cu paisnan ta enfrenta nabegando e interesnan di hungadonan global dominante.

E comunidad internacional lo sigui monitoria di cerca con e dinamicanan aki ta evoluciona y e implicacionnan pa comercio y diplomacia global.

DOGE di Elon Musk ta corta $180 miyon den contractnan di gobierno

DEN un paso pa reduci gasto di gobierno, e Departamento di Eficiencia Gubernamental (DOGE) di Elon Musk a anuncia e cancelacion di mas di $180 miyon den contractnan for di e Departamento di Salud y Servicionan Humano (HHS). Entre e contractnan termina ta un alocacion di $170,000 cu tabata designa pa un exposicion di museo di Fauci, loke a lanta debate riba gastonan di gobierno y prioridadnan di presupuesto.



E decision pa para e contractnan aki ta alinea cu e defensa di Musk di hopi tempo caba pa responsabilidad financiero y eficiencia den operacionnan di gobierno. Desde cu el a asumi un rol prominente den reformanan di maneho, Musk a enfatisa e necesidad pa elimina gasto innecesario y redirigi fondo pa prioridadnan nacional mas urgente. E ultimo paso aki di DOGE ta señala un cambio den politica fiscal, enfocando riba corta proyectonan no esencial y reduci presupuesto di gobierno.

E cancelacion di financiamento pa un exposicion di museo di Fauci particularmente a hala atencion. Mientras cu sostenedonan ta argumenta cu e exposicion lo a sirbi como un registro historico di e rol di Dr. Anthony Fauci durante e pandemia di COVID-19, criticonan ta afirma cu e ta representa gasto innecesario di gobierno na un momento cu desafionan economico ta persisti. E decision di Musk a inicia un debate riba cual proyectonan di gobierno ta realmente esencial y cualnan mester ta suheto na cortenan di presupuesto.

Mas leu cu e terminacionnan di contract di HHS, DOGE ta raporta cu ta revisando contractnan federal adicional pa identifica mas medidanan pa spaar gastonan. E administracion di Musk a indica cu mas recortenan por ta bin den varios agencia di gobierno, reforsando e compromiso pa reduci ineficiencia burocratico y sigura cu placa di contribuyente ta wordo gasta responsabelmente.

Mientras cu e cambio di politica aki ta desaroya, sostenedonan ta elogia e accion duro contra gasto excesivo, mientras cu criticonan ta argumenta cu algun contract cancela por impacta programanan vital. E efectonan a largo plaso di e cortenan di presupuesto aki ainda mester wordo mira, pero un cos ta sigur—e iniciativa DOGE di Musk ta reformando e paisahe financiero di gasto di gobierno, cu un mensahe claro cu responsabilidad y eficiencia awor ta prioridadnan principal.

Kico ta su opcionnan?

Trump ta afirma di por termina e guera di Ucrania

PRESIDENTE Mericano Donald Trump a revela cu el a papia cu Presidente Ruso Vladimir Putin tocante e guera continuo na Ucrania. E ta afirma cu Putin *"kier mira hende stop di muri"* y cu un resolucion ta necesario debi n'e cantidad halto di victima.

Mientras cu e momento exacto y frecuencia di e combersacionnan aki ta keda incierto, su remarkenan a re-encende speculacion tocante su acercamento na politica exterior y resolucion di conflicto. Su comentarionan ta bin meymey di frustracion creciente di Merca riba e guera prolonga y preocupacionnan tocante e peso economico y militar di apoyo continuo pa Ucrania.

Consehero di Siguridad Nacional Michael Waltz a confirma cu discusionnan sensitivo tocante un posibel acuerdo di paz ta andando, pero e no a duna specificonan tocante Trump su combersacionnan directo cu Putin. Mientras tanto, Vice Presidente JD Vance ta spera di reuni cu Presidente Ucraniano Volodymyr Zelenskyy n'e Conferencia di Siguridad di Munich pa discuti posibel negociacionnan di paz.

Informenan ta indica cu un di e areglonan propuesto ta encera un acuerdo di $500 miyon enfoca riba mineralnan di tera raro y gas, locual por incentiva Ucrania pa participa den combersacionnan. Sinembargo, Ucrania ta keda cauteloso di cualkier acuerdo cu no ta reconoce completamente su soberania.

Trump a afirma consistentemente cu e guera di Ucrania no lo a pasa bou di su presidencia y a critica e administracion anterior pa su maneho di e conflicto. Mientras cu e no a revela publicamente detayenan specifico di su plan di



paz, fuentenan ta sugeri cu su solucion propuesto por inclui obliga Ucrania pa keda neutral, impediendo e di join NATO y establece un zona desmilitarisa cu supervision Europeo. Un di e preocupacionnan mas grandi rond di e acercamento aki ta cu e por legitima e uzo di tera di Rusia, permitiendo Moscow mantene control riba Crimea ocupa y e region di Donbas.

E Kremlin a keda silencioso riba e declaracionnan di Trump, sin confirma ni nenga cu combersacionnan entre e dos lidernan a tuma luga. Mientras tanto, Presidente Zelenskyy a expresa preocupacion di wordo exclui for di negociacionnan entre Merca y Rusia, enfatisando cu cualkier acuerdo di paz mester inclui e input di Ucrania pa proteha su soberania nacional. E idea di un acuerdo di paz impone—sin envolvimento directo di Ucrania—a wordo ricibi cu skepticismo na Kyiv, como tambe entre aliadonan Occidental cu ta keda comprometi na yuda Ucrania defende su mes.

Mientras cu discusionnan diplomatico ta continua, ta keda incierto si su strategia propuesto lo conduci na un areglo di paz viabel of simplemente recompensa agresion Ruso. Mientras cu algun hende ta kere cu un "grand bargain" entre Merca y Rusia por ofrece un caminda pa sigui, otronan ta argumenta cu forsa Ucrania den concesionnan teritorial por establece un precedente peligroso.

Cu aliadonan Europeo cu cada bes ta wordo spera di tuma un rol mas grandi den apoyo na Ucrania, e resultado di e discusionnan aki por tin implicacionnan duradero pa siguridad global y politica exterior di Merca den e añanan venidero.



NOW PLAYING



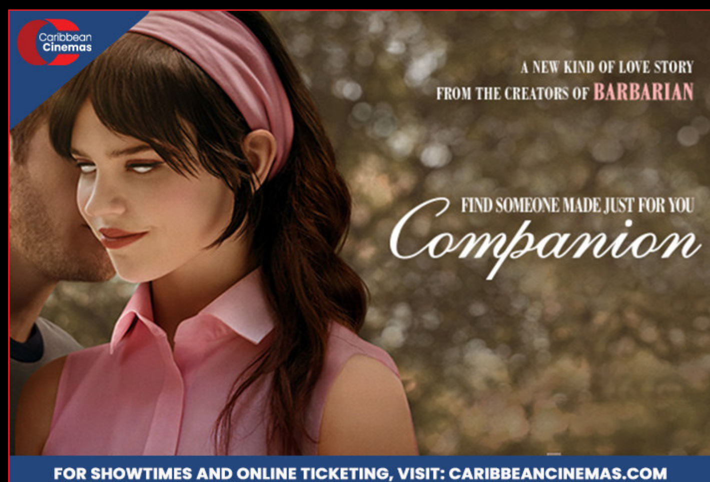
A Complete Unknown

In the early 1960s, 19-year-old Bob Dylan arrives in New York with his guitar and revolutionary talent, destined to change the course of American music. Forming his most intimate relationships during his rise to fame, he grows restless with the folk movement, making a controversial choice that reverberates worldwide.



Loveyapa

A couple swaps mobile phones, leading to shocking revelations about their relationship. As they uncover hidden secrets, their trust crumbles and chaos ensues.



Companion

A billionaire's death sets off a chain of events for Iris and her friends during a weekend trip to his lakeside estate.



Dog Man

When a police officer and his faithful police dog get injured in the line of duty, a harebrained but life-saving surgery fuses the two of them together -- and Dog Man is born. As Dog Man learns to embrace his new identity, he must stop feline supervillain Petey the Cat from cloning himself and going on a crime spree.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Bunita apertura Campeonato Nacional di Volleyball

Campeonato a ser dedica na sr. Wilber 'Wiwi' Maduro









ARUBA Volleyball Association a inicia Campeonato Nacional 2025 cu un bunita apertura. Un total di 9 Organisacion di Volleybal cu varios teamnan di diferente categoria a desfila dilanti un publico basta grandi den Centro Deportivo Betico Croes.

E aña aki Campeonato Nacional 2025 a wordo dedica na un gran Baluarte di Volleybal sr. Wilbert "Wiwi" Maduro kende a dedica mas di 50 aña na su deporte stima esta volleyball. Sr. Wiwi tabatin un carera impresionante como atleta den seleccion Nacional y Copa Antiyano y tambe tabata Entrenador/ Coach di diferente ekiponan naAruba. Den temporada di volleyball escolar Wiwi a entrena hobennan di scol y semper a yuda unda cu e por. Pa Wiwi su mes un desaroyo el a sigui un curso na Cuba pa 3 luna pa Entrenador di Alto Rendimento. Wiwi a risibi un bunita plakaat.

Den su discurso Presidente Sra.Curiel a pone enfasis ariba un aspecto importante cu t'e laso di cooperacion cu AVA tin cu su "stake-holders".E importancia di esaki ta pa atletanan realisa cu e entidadnan manera COA, SSA, ASU, FFD, Lotto pa Deporte ta traha na bienestar di Atleta y Federacionnan.

Sra. Curiel a para keto tambe na tur e "Actornan" cu ta haci e deporte posibel esta e entrenadornan cu ta dedica nan tempo pa yuda e atletanan desaroya. A pidi e atletanan realisa nan mes cu ora nan no tin smaak di yega entrenamento e trainer si t'ey y ta warda cu su programa na nan beneficio!

Tambe a menciona referee y scorers cu añanan largo ta yega veld pa guia e weganan y garantisa continuacion di competencia. Sra.Curiel a enfatisa cu atletanan tin un rol grandi pa yuda nan mesun clubnan. Tras di atletanan ta para tambe mayornan cu ta haci nan esfuerso pa nan yiunan tin e posibilidad pa eherce deporte. Na final a dun'e organisacionnan compliment esunnan cu ta competi cu atletanan entre 8 y13 aña pasobra desaroyo ta cuminsa na edad jong. Segun sra. Curiel e accento y prioridad den Deporte na Aruba t'e Colaboracion entre tur e "actornan" menciona.

Aruba Volleyball Association ta gradici directiva y tur esnan cu di un of otro manera a contribui n'e bunita apertura y e inicio di e competencia 2025.

C'un defensa implacabel contra Chiefs

Philadelphia Eagles ta domina super Bowl LIX



PHILADELPHIA Eagles a sigura nan di dos titulo di Super Bowl den historia di e frankicia cu un victoria di 40-22 riba Kansas City Chiefs den Super Bowl LIX. E victoria aki no solamente a venga nan perdida den Super Bowl LVII, pero tambe a demostra un prestacion defensivo dominante cu a sobrepasa Patrick Mahomes y e ofensiva di Chiefs. Cu seis sack, dos intercepcion y presion implacabel, Eagles a establece e tono trempan, construyendo un bentaha di 24-0 na halftime cu casi a caba cu e speransa di Kansas City pa un di tres titulo historico sigui.

Chiefs tabatin un oportunidad trempan pa cambia e momentum despues di intercepta Jalen Hurts den e di dos quarter mientras nan tabata atras 7-0. Sinembargo, Kansas City no a logra capitalisa, bayendo three-and-out den e siguiente posesion. Eagles a extende nan bentaha cu un field goal y for di eynan, e defensa di Philadelphia a tuma over. E cornerback rookie Cooper DeJean a entrega un momento cu a cambia e wega ora el a intercepta un pase di Mahomes cu no a yega bon y a core 38 yard p'e, dunando Eagles un bentaha di 17-0.

Cu e Chiefs desespera pa un respuesta, e presion di pase di Philadelphia a ataca atrobe. Riba third-and-9, Mahomes a purba di scapa for di e pocket pero a wordo 'sacked' pa Milton Williams, forsando un otro punto. Eagles a capitalisa riba nan momentum ora e linebacker Zack Baun a intercepta Mahomes den e teritorio profundo di Chiefs den e siguiente drive. Dos hugada despues, Hurts a conecta cu A.J. Brown pa un touchdown di 12 yard, extendiendo e bentaha di e Eagles na 24-0 prome cu halftime.

Cualkier speransa di un comeback di Mahomes den e di dos mita a wordo kibra rapidamente ora Jordan Davis y Josh Sweat a entrega sacknan sigui riba e prome drive di Kansas City den e di tres quarter, forsando un otro punto. Chiefs a logra score den "garbage time", pero e wega ya tabata hopi leu for di nan alcance. E esfuerso defensivo dominante di e Eagles, combina cu hugadanan ofensivo clave, a sigura cu Kansas City nunca a haya un chens pa recobra control.

E victoria aki den Super Bowl ta solidifica e status di Philadelphia como un ekipo poderoso, cu nan defensa pruebando di t'e factor determinante final. E perdida ta marca un derota humilde pa Chiefs, ya cu Mahomes y su liña ofensivo a lucha bou di e presion implacabel di e Eagles. Cu seis sack, dos intercepcion y multiple hungadanan cu a cambia e wega, Philadelphia a entrega un prestacion pa record, lagando ningun duda cu nan tabat'e ekipo superior riba e escenario mas grandi.

Rankingnan di ATP:

Alcaraz cerca di no. 2, de Minaur ta yega den top 6



CARLOS Alcaraz a logra un paso significativo den e rankingnan di ATP despues di su victoria den e Rotterdam Open. E Spaño di 21 aña a logra su prome titulo di 2025 despues di un bataya duro contra Alex de Minaur, derotando e Australiano 6-4, 3-6, 6-2.
E triunfo aki ta cementa e luga di Alcaraz den e top tres y ta trece e mas cerca di surpasa Alexander Zverev p'e ranking No. 2 mundial. Cu su prestacionnan consistente, Alcaraz awor ta den un posicion fuerte pa reta e puesto No. 1, actualmente ocupa pa Jannik Sinner.

E actualisacion di e ultimo rankingnan di ATP ta refleha e progreso di Alcaraz, ya cu e ta cera e diferencia di punto entre su mes y Zverev. E tres posicionnan mas halto ta keda sin cambia, cu Sinner na No. 1, sigui pa Zverev na No. 2 y Alcaraz na No. 3. Sinembargo, cu Alcaraz ganando momentum y defendiendo menos punto cu su rivalnan den e lunanan venidero, pronto e por surpasa Zverev den e standingnan. E careda p'e ranking mas halto ta keda hopi competitivo mientras e temporada di tennis ta desaroya.

Mientras tanto, e impresionante prestacion di Alex de Minaur na Rotterdam a propulse bek na un ranking mas halto di su carera, esta No. 6. E Australiano, conoci pa su velocidad y habilidadnan defensivo, a sigui demostra su capacidad pa reta oponentenan di nivel superior. Su final como subcampeon na Rotterdam ta agrega na su lista creciente di logronan, convertiendo e den un di e contendientenan mas fuerte riba e ATP Tour. Cu su forma actual, de Minaur ta bon posiciona pa pusha p'e top cinco den e lunanan binidero.

Un otro cambio mayor den ranking ta bin di Denis Shapovalov, kende a haci un salto remarcabel di 22 puesto den e top 50 despues di su titulo na Dallas. E prestacionnan reciente di e Canades ta marca un regreso significativo despues di a lucha cu forma y lesionnan den temporadanan anterior. Su exito ta señala un posibel resurgimento y si e mantene su momentum, pronto e por regresa n'e top 30.

E ultimo rankingnan di ATP ta resalta e naturalesa competitivo di tennis masculino, cu nobo desafiante ta surgiendo y hungadonan estableci ta defendiendo nan posicionnan. Cu e temporada riba klei acercando, Alcaraz y de Minaur lo busca di construi riba nan exito, mientras cu hungadonan manera Sinner y Zverev mester lucha pa retene nan puesto. Mientras cu e aña ta progresa, e bataya p'e ranking No. 1 ta formando pa bira un di e storianan mas emocionante den tennis.

Hungadonan di LIV Golf a otorga un caminda nobo pa The Open Championship



DEN un decision historico, e R&A a introduci un caminda nobo di cualificacion pa hungadonan competiendo den LIV Golf, permitiendo nan un chens pa gana un puesto hopi desea den The Open Championship. E paso aki ta sigura cu e hungado lider di LIV Golf, cu no ta exento caba y cu ta den e top cinco di e Standingnan Individual di LIV Golf 2025 despues di LIV Golf Dallas riba 29 di juli, lo sigura un luga den The 153rd Open na Royal Portrush, tumando luga di 17-20 di juli 2025.

E decision aki ta reconoce e prestacionnan di hungadonan di LIV Golf y ta ofrece nan un oportunidad pa competi den un di e torneonan di golf mas bieu y prestigioso. Mark Darbon, Chief Executive di The R&A, a enfatisa e importancia di mantene un proceso di cualificacion inclusivo, declarando, *"The Open ta un campeonato global p'e miho hungadonan di golf masculino y cada aña nos ta revisa nos exempcionnan pa sigura cu nos ta ofrece camindanan basa riba resultadonan logra riba e tournan profesional lider. Nos ta reconoce cu hungadonan competiendo den LIV Golf tambe mester tin e oportunidad pa sigura luganan den The Open a traves di su standingnan individual di temporada."*

E anuncio ta sigui un decision similar di e United States Golf Association (USGA), cu recientemente a revela un categoria di exempcion nobo p'e U.S. Open. Segun e regla aki, e hungado di LIV Golf cu miho ranking cu no ta exento di otro manera y cu ta den e top tres di e standingnan individual desde 19 di mei 2025, lo gana entrada n'e U.S. Open na Oakmont, programa pa 12-15 di juni 2025. E cambio di politica aki ta señala un reconocimento creciente di LIV Golf dentro di e ecosistema mas amplio di golf profesional.

Varios campeon di Open den pasado cu desde e tempo ey a join LIV Golf, incluyendo Cameron Smith, Phil Mickelson y Henrik Stenson, ya ta posee exempcionnan pa The Open. Sinembargo, e caminda nobo aki ta permiti otro competidonan di LIV cualifica a traves di nan prestacionnan durante henter e temporada en bes di depende riba exempcionnan specifico pa major. E paso aki por impacta significativamente e posicion di LIV Golf den e mundo di golf profesional, dunando hungadonan motivacion adicional pa competi n'e nivel mas halto.

Mientras cu e temporada 2025 ta progresa, atencion lo wordo concentra riba cual hungadonan di LIV Golf ta sigura e luganan aki den e campeonato major. E decision di e R&A ta resalta un compromiso pa reconoce excelencia den tur tour profesional, sigurando cu The Open Championship ta sigui presenta e miho hungadonan di golf di mundo, sin importa afiliacion di tour.

TENDENCIA

Coyar primavera-zomer 2025

E acesorio strea cu tambe ta luci rib'e tasnan

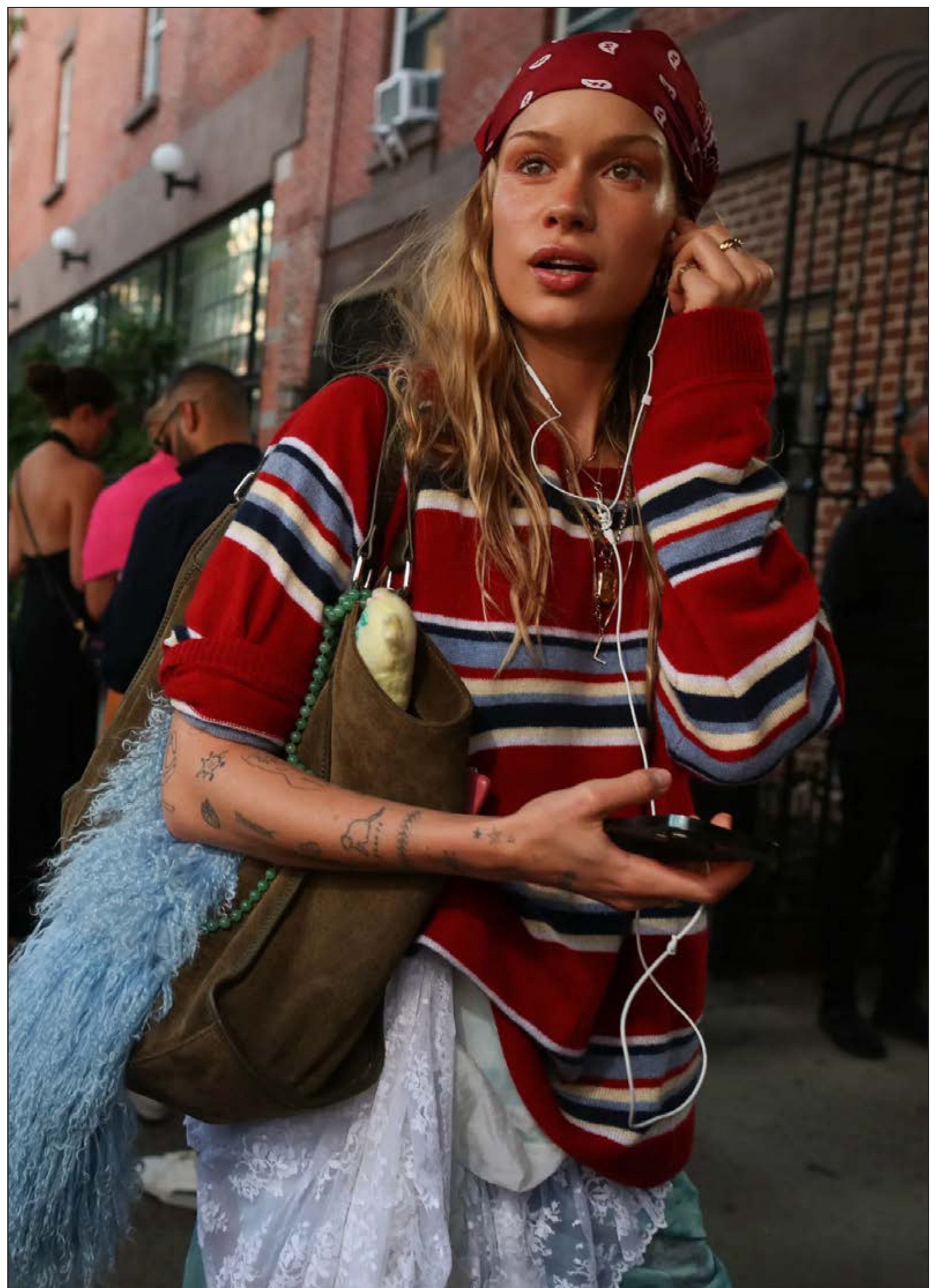
E coyarnan a pasa di ta un simpel complemento pa converti den un declaracion di estilo. P'e temporada primavera-zomer 2025, su protagonismo lo sigui den un boom, pero cu un twist inespera: no solamente nan lo dorna e nek, sino tambe lo por bisti bo tas. E tendencia aki, mira den e street style di e ciudadnan mas influyente di moda, ta perfecto pa esunnan cu ta busca pa duna un toke di personalidad na nan acesorionan.



Encuanto estilo, tin seis coyar cu lo domina e escena. E diseñonan tipo tennis, cu su elegancia atemporal, lo sigui ta un basico infalibel. E multicharmsm carga di detaye dibertido y significaivo (corda riba Pandora), lo aporta un aire di wega. E torque, cu su structura rigido y sofistica, lo marca presencia den e looknan mas vanguardista. Tambe lo ta den tendencia e coyarnan largo y minimalista, ideal pa esunnan cu ta prefera sutilesa. Naturalmente e clasiconan di perla, lo mantene nan encanto elegante, mientras cu e coyarnan di bolita di colo ta agreg frescursa y dinamismo na cualkier bisti.

Coyar na tas: e clave di estilo maximalista

E temporada aki, e lema ta cla: ***"mas ta mas"*** ta sigui na moda. E expertonan den moda a hiba personalisacion di tas na un otro nivel, incorporando coyar yamativo manera elemento decorativo. E clave ta pa scoge e piesanan mas "opvallend" cu detaye manera perla, charms of cuenta den tono vibrante. Tambe, si bo tabata parti di e fiebre di e yaberonan personalisa den winter, e tendencia nobo aki lo permiti bo combina nan cu e coyarnan pa un efecto ainda mas impactante.



Si bo kier join e trend aki, aki bo tin algun di e coyarnan mas busca di e temporada:

Coyar di cordon cu conopi y perla di Zara (29,95 €)
Coyar cortico di cuenta cu letter di Parfois (15,99 €)
Coyar cu hanger - H&M (4,99 €)
Coyar largo cu piedra multicolor y curason – Bimba y Lola (37,50 €)
Coyar di forma combina – Mango (25,99 €)
Coyar largo di ceramica Watermelon – Cashfana (79,99 €)

E primavera-zomer aki, e coyarnan lo t'e acesorio infaltabel. Lo bo tribi di innova y bisti nan di un forma diferente?

Construyendo un internet mas sigur pa tur

TUR aña, e di dos diamars di februari ta celebra Dia Internacional di Internet Sigur (Safer Internet Day), un fecha dedica na fomenta un ambiente digital mas sigur y positivo pa tur. E iniciativa aki, cu a cuminsa na Europa y awo ta extende na mas di 200 pais, ta busca pa conscientisa riba e riesgonan online y promove e uzo responsabel di tecnologia. Pero mas leu di e campaña y e mensahenan institucional, e siguridad den Internet ta un compromiso diario cu ta involucra henter e sociedad: mucha, mayor, educador, empresa y gobierno.

Awendia, nos bida ta profundamente liga n'e mundo digital. For di e rednan social te n'e plataformanan di aprendisahe, aplicacion bancario y wega online, nos ta pasa gran parti di nos tempo conecta. Sinembargo, e interconexion aki tambe ta trece cu ne reto, manera cyberbullying, robo di identidad, phishing y difusion di noticia falso. Mientras cu e oportunidadnan den e mundo digital ta crece, tambe e menasanan ta haci esaki, pa cual ta crucial pa nos siña proteha nos mes.

Un Internet mas sigur ta cuminsa cu custumber chikito. Uza password sigur y unico, activa e autenticacion den dos paso y verifica e confiabilidad di e fuentenan di informacion ta accion simpel cu por haci un gran diferencia.

Tambe ta importante educa esunnan mas hoben riba e importancia di no comparti informacion personal y di denuncia cualkier comportacion sospechoso online. E siguridad digital no ta solamente un cuestion tecnico, sino tambe emocional: mester fomenta e empatia y e respet den e espacionan virtual.

E empresanan tecnologico ta hunga un papel clave den e mision aki. E implementacion di miho filter di contenido, herment di privacidad y maneho mas estricto contra abuso online ta pasonan fundamental pa un ecosistema digital mas sigur. Sinembargo, e cambio no ta depende solamente di nan. Como usuario, nos tin e poder di forma e Internet cu nos decisionnan diario.



Dia Internacional di Internet Sigur ta un invitacion pa reflexiona y actua. Si cada persona adopta e custumbernan digital responsabel y fomenta respet online, nos lo construi un espacio mas sigur pa tur. E cambio ta cuminsa cu nos.

Cuida cu amor

Reflexion rib'e Dia Mundial di e Enfermo



TUR 11 di februari, Iglesia Catolico ta celebra e Dia Mundial di e Enfermo, un fecha dedica pa sensibilisa riba e importancia di cuido di e enfermonan y reconoce e labor di esunnan cu ta atende cu nan.
E dia aki, institui pa Papa Juan Pablo II na 1992, ta cuadra cu e festividad di Nuestra Señora de Lourdes, simbolo di speransa y sanacion pa hopi creyente. Mas leu di su significado religioso, e ta un oportunidad pa reflexiona riba compasion, respet y dignididad cu tur persona den situacion di enfermedad merece.

E dolor y e malesa ta experiencia universal cu, den algun momento, ta toca bida di tur. Sinembargo e manera cu sociedad ta responde n'esunnan cu ta atravesa e momentonan dificil aki ta defini su nivel berdadero di humanidad. E Dia Mundial di e Enfermo, ta invit nos pa mira cu mas sensibilidad esunnan cu ta sufri y pa nos puntra nos mes con nos por contribui na nan bienestar. Tin biaha, un gesto di cariño, un bishita of un palabra di aliento por marca un gran diferencia den bida di un hende cu ta sufri un malesa.

Papa Francisco, den su mesahenan p'e da aki, a insisti den e importancia di no laga e enfermonan nan so. Soledad por ta mesun devastador manera e propio padecemento fisico. P'esey, riba e dia aki, ta haci un yamada pa fortalece e solidaridad y e compromiso cu esunnan cu mester di atencion y sosten. Fuera di esey, ta un momento pa balora trabao di e dokternan, e nursenan, e cuidadonan y e boluntarionan, cual entrega y dedicacion ta esencial pa brinda alivio y dignidad n'e pashentnan.

Den un mundo caminda ta pura y e preocupacionnan diario hopi biaha ta distrae nos di loke ta esencial, e dia aki ta recorda nos cu amor y compasion ta fundamental. Cuida cu ternura esun cu ta sufri no solamente ta alivia su dolor, sino tambe ta haci nos miho persona. Awe, mas cu nunca, ta necesario reafirma nos compromiso cu bida, salud y e dignidad di tur.

Dedicacion y teamwork ta den su 'higra'

Oslin Henricus ta HOH su prome empleado di luna pa 2025



COLEGA Oslin Henricus a hay'e poco straño cu su cluster-manager a pidi'e pasa cerca dje. Pero sin pensa dos biaha el a bay y sin sa cu tin un sorpresa grandi prepara pe. Na momento cu e el a pasa busca su 'koffie' pa djey pasa cerca clustermanager su coleganan brancardier, diferente hefe y tambe su coleganan di piso B3 y otro departamento a grita 'surprise'. El a keda keto un rato prome cu a realisa kico precies tabata pasando. Hopi sorprendi Oslin tabata ora el a realisa cu e ta e prome empleado di luna di aña 2025.

Semper Oslin ta yega mas trempan cu su shift pa prepara su dia. Su funcion ta brancardier, pero e tin talento pa haci mas cos cu no ta parti di su trabou regular. E ta bisti mas pechi entre otro ta mantene tur rolstoel y ta percura pa nan tur funciona manera debe ser. Ademas ta haci reparacion unda tin mester sea ta riba rolstoel, cashi of cualkier cos riba cualkier piso. Asina e ta bay e 'the extra mile' y ta yuda pensa con por mehora algo of hacie diferente pa bin cu solucion. Nada ta di mas pe y e ta yuda cualkier caminda na HOH cu nan mester di un extra man.

Banda di ta brancardier, e ta un miembro hopi activo di HOH su Hulpverleners Team (HVT). E ta yuda cu diferente training y ta ripara ora algo no ta corecto cu por stroba na momento di un calamidad, por ehempel si un cama ta blokia un salida di emergencia.
Oslin ta cumpli cu tur su trabou y semper ta amabel, rustig y ta trata tur hende, specialmente pashent, cu hopi respet.

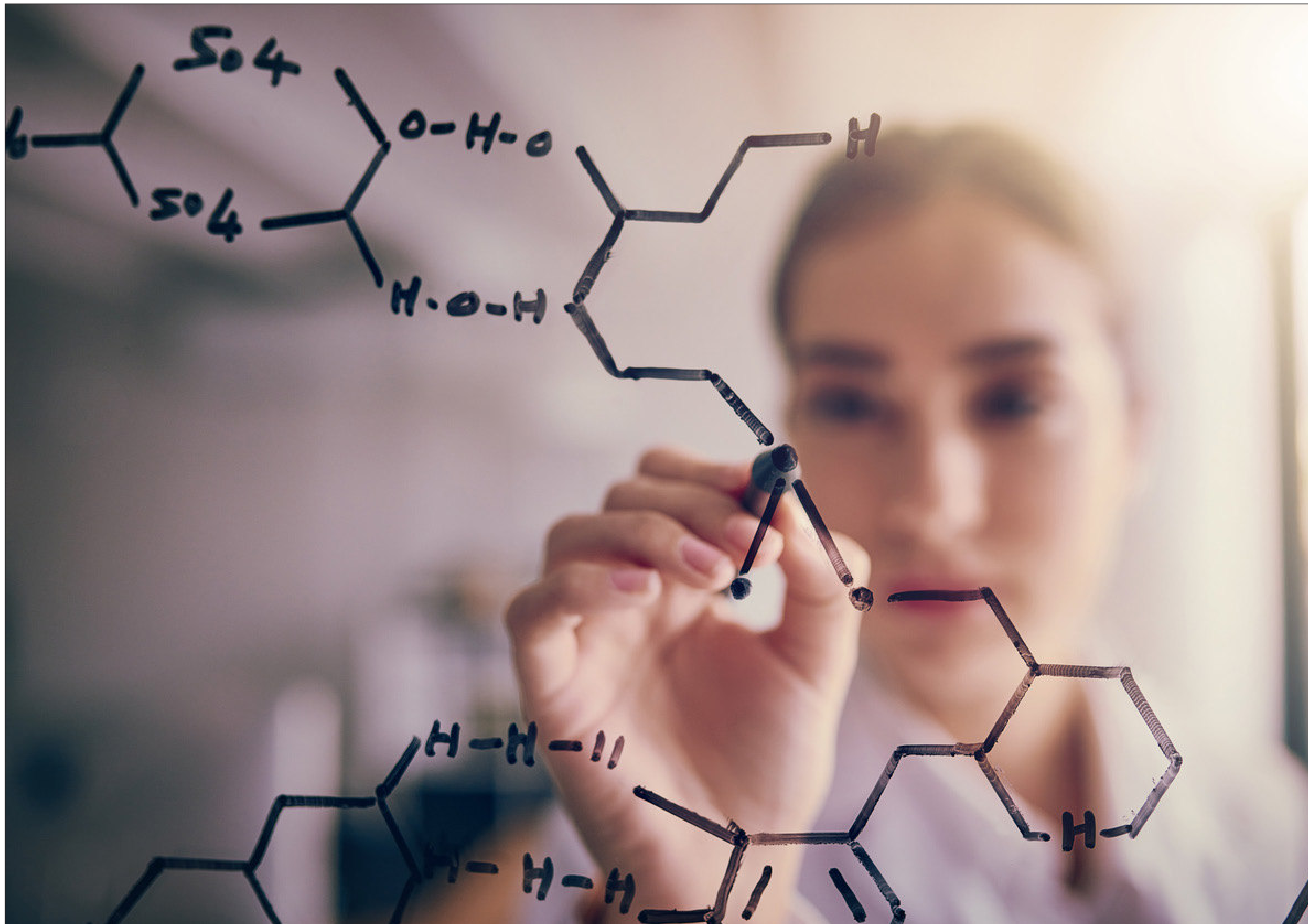


E ta un colega hopi flexibel, no solamente durante orario di trabou pero tambe den yuda colega y asisti pashent y nan famia. E ta duna e servicio y atencion cu nan tin mester y ta duna extra di su mes pa sigura cu su servicio di brancardier ta mas placentero posibel pe pashent.

Pa resumi, Oslin ta un empleado cu tin un balor inmenso pe organisacion. E ta dedica na su trabou, su pashentnan y su team den su totalidad. Un persona cu gusta su trabou y ta super motiva y no lubida e sonrisa cu semper t'ey. Coleganan ta contento cu ne y siguramente el a demostra di merece e bunita titulo di ta empleado di luna. Hunta di directiva y team completo di HOH ta felicita Oslin pa su reconocimento como empleado di luna di januari 2025. Masha pabien Oslin!

Kibrando barera

Muhe y mucha muhe cu ta transforma ciencia



TUR 11 di februari, mundo ta celebra Dia Internacional di e Muhe y e Mucha Muhe den Ciencia, un fecha pa reconoce e lucha di asina tanto muhe cu a cambia historia cu nan conocemento y dedicacion. For di Marie Curie te n'e cientificonan contemporaneo cu ta traha den e cura di malesa of e exploracion di espacio, nan contribucion tabata crucial. Sinembargo e caminda no semper tabata facil. Durante varios siglo, e muhenan a enfrenta barera cu a impedi nan yega na educacion y reconocemento den e ambito cientifico.

Ainda awendia, hopi mucha muhe ta crece sin referente den ciencia. A pesar di e avanenan, e espacio di genero ta sigui ta evidente den campo manera tecnologia, ingenieria y matematica. Pero cada biaha mas mucha muhe ta reta e obstaculonan aki, impulsa p'e deseo di descubri, crea y cambia mundo. Danki na programa di mentoria, beca y maneho di igualdad, ta habri mas porta pa nan por soña cu ta ingeniero, dokter, astronomo of investigado.

E storia di e muhenan manera Ada Lovelace, kende a imagina e programacion hopi mas prome cu computer a existi of Rosalind Franklin, cual investigacion tabata clave pa descubri e structura di DNA, ta inspira e generacionnan nobo. Tambe e cientificonan di awendia, manera e biologo marino Sylvia Earle of e ingeniero aeroespacial Diana Trujillo, kendenan ta sigui retando e limitenan di conocemento.

Sinembargo, ainda tin reto. Na hopi parti di mundo, e mucha muhenan ta enfrenta stereotipo cu ta bisa nan cu ciencia no ta pa nan. Falta representacion den buki di texto, den laboratorio y den posicion di liderazgo. P'esey, ta vital sigui promove espacio caminda e futuro cientificonan por sinti welcome.

Celebra e dia aki no solamente ta un homenahe, sino un yamada na accion. E ta un invitacion pa motiva e mucha muhenan curioso pa sigui cu nan soño y pa crea un mundo caminda talento y pasion ta mas importante cu e genero. Ciencia mester mas mente briyante y hopi di nan ta pertenece na hende muhenan y mucha muhenan cla pa haci historia

Durante ceremonia na Gabinete di Aruba

"Studenten Commissie Aruba" a keda instala oficialmente



NA Gabinete di Aruba a tuma luga un ceremonia pa instala oficialmente e prome miembronan di e ***"Studenten Commissie Aruba" (SCA)***. Esaki a sosode den presencia di Prome Minister demisionario Evelyn Wever-Croes, Minister Plenipotenciario demisionario Ady Thijsen, director di Gabinete di Aruba Joselin Croes, mentornan, representantenan di ministerio di OC&W y personal di Gabinete di Aruba.

E "Studenten Commissie Aruba" ta consisti di shete (7) miembro kendenan a keda apunta despues di un procedura di solicitud. E miembronan – reparti den diferente region - ta Roderick W. Atmowirono, Chloe Manon Ruiz, Alejandra Mc Bene Courtar Moreno, Nathan Perez, Emile Lambrinos, Tai Kon Ashley Trimon-Lee, Delaiah Edilianne Tromp y nan ta bin di e region nan di Utrecht, Nijmegen, Arnhem, Limburg, Rotterdam, Den Haag y Leiden.

Prome cu e ceremonia e shete miembronan a firma e acuerdo di e SCA y despues durante e ceremonia special a keda instala. N'e ocasion aki Minister Plenipotenciario demisionario Ady Thijsen a tene un discurso unda e mandatario a accentua e importancia di tin un organisacion di studiante cu conoce e mundo estudiantil y asina por ta duna aviso na Gabinete di Aruba. Minister Thijsen a bolbe ripiti cu pa Aruba ta importante cu nos studiantenan regresa Aruba.

Director di Gabinete di Aruba Joselin Croes a introduci e miembronan di e SCA cu un storia chikito di nan trayectoria. E miembronan despues a duna un splicacion di nan motivacion pa a solicita pa ta parti di e SCA y kico ta nan idea y plannan p'e comunidad estudiantil Arubiano. Senora Croes a bisa cu tur esaki ta posibel danki n'e trabao duro di e departamento di Enseñansa di Gabinete di Aruba en especial Ivonne Navas y Jennifer Sneek.
Finalmente Prome Minister a duna un palabra di gradicimento n'e miembronan pa a dicidi di ta parti di e SCA aki y ta sigur cu nan trabao lo ta na beneficio di studiantenan Arubiano na Hulanda y a desea tur e miembronan di SCA hopi exito

E idea pa lanta un "Studenten Commissie Aruba" t'e resultado di e diferente sesionnan di brainstorm cu a tuma lugar y encuestanan haci bou di studiantenan. Aki a sali afo cu e deseo di e studiantenan ta pa wordo scucha y pa tin mas voz riba e maneho, plannan y guia di studiantenan Arubiano na Hulanda. Meta di SCA ta pa duna conseho na Gabinete di Aruba riba asuntonan cu ta di interes pa studiantenan Arubiano na Hulanda. Alabes SCA lo yuda pa fortifica e lasonan entre Gabinete di Aruba y studiantenan. Tambe SCA lo yuda Gabinete di Aruba cu idea pa encuentronan, workshops, jobfairs y duna informacion nan studiantenan.

E miembronan di e SCA a keda nombra p'e periodo di 7 di Februari 2025 te cu 31 di December 2026. Despues lo start un procedura di solicitud nobo pa apunta e miembronan p'e siguiente periodo di un aña.

Potret cortesia Arubahuis



Mientras cu ta warda permiso pa ancra

Tankero Dhalkut a keda dilanti Corsou



E enorme tankero di petroleo Dhalkut, di 336 meter di largura, tin varios siman flotando den e zona economico exclusivo di Corsou sin por ancra. Segun informe, nan tabata nabegando den circulo cerca di e costa zuid di e isla pa un periodo ainda mas prolonga. E bapor, cu ta nabega bao di e bandera di Marshall Islands, ta sigui en espera di autorisacion pa por drenta e termina di Bullenbaai.

Di acuerdo cu e datonan di Maritime Optima, un website cu ta registra e movemento di e barconan medicante e sistema di satelite AIS, Dhalkut tabatin programa su yegada na Bullenbaai dia 25 di december ultimo. A spera cu e lo a sali algun dia despues, pero te aworaki e ta sigui sin por a drenta e waf.

Di su parti, e website Marine Traffic, specialisa den monitor embarcacion, a registra cu e tankero ta sigui move den patronchi repititivo cerca di e isla.

Esaki ta indica cu e nave ta en espera pa ricibi luz berde p'e por ancra, posiblemente di parti di autoridad, ya cu e ta sigui nabega sin rumbo defini.

Algun fuente no confirma ta mustra cu e retraso den e autorisacion pa ancra por ta relaciona cu e obhecionnan di Merca. Ta kere cu e Consulado General di Merca na Willemstad, a expresa preocupacion riba esaki, aunke e detayenan ainda no a wordo clarifica.

Consulta riba e situacion, director interino di 2Bays, Patrick Newton, a reconoce cu e sa di e caso, pero a señala cu e no por duna declaracion riba esaki.

El a agrega cu e empresa Oryx, cu a asumi e administracion di Bullenbaai desde prome di december 2024, lo por ofrece mas informacion. Oryx ta dirigi p'e Qatari Ghanim Saad Alsaad Al-Kuwari, presidente di Oryx Group.

Mientrastanto, Dhalkut ta sigui en espera, convertiendo den un presencia constante den e awanan di Corsou.

Fuente: Curacao Chronicle

Parlamentario Hulandes ta cuestiona maneho riba supervision di sector di wega na Corsou



E Parlamentario Hulandes Peter van Haasen, di e Partij voor de Vrijheid (PVV), a expresa su malcontento cu e maneho di minister David van Weel relaciona cu un mocion riba e regulacion di e sector di wega na Corsou. Van Haasen a mustra sorprendi cu e mocion a wordo remiti pa Zsolt Szabo, secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, na luga di wordo atendi directamente pa Van Weel, kende a bishita Corsou na januari.

E mocion, presenta na november p'e Parlamentario Michiel van Nispen, di Socialistische Partij (SP), ta pidi un mayor control riba e industria di wega na Corsou. Van Nispen a argumenta cu ta rekeri regulacion mas estricto pa combati problema manera crimen organisa y labamento di placa.

Sinembargo, e peticion no a wordo atendi p'e minister di Husticia y Siguridad, Van Weel, sino cu el a wordo pasa pa Szabo, debi cu e ley nobo di wega di suerte na Corsou ta dentro di e cuadro legal di Reino. Como resultado, e revision y ahuste di e regulacion ta cay riba e Ministerio di Salud.

Durante un debate dia 15 di januari, Van Haasen a cuestiona e decision aki, subrayando cu Van Weel a sigura na september cu lo trata e tema cu e Minister di Finansa di Corsou, Javier Silvania, durante su bishita n'e isla. No obstante, menos di dos luna despues di e presentacion di e mocion, a aproba e ley nobo di wega di suerte di Corsou, e Landsverordening op de Kansspelen, sin inclui e medidanan mas estricto proponi pa Van Nispen.

Van Haasen tambe a cuestiona Szabo si e tabatin pensa di debolbe e mocion n'e Ministerio di Husticia y Siguridad y si Relacionnan di Reino awo lo ta encarga di implementa decision cu ta competi cu e otro departamentonan.

Szabo a responde cu e modernisacion di e regulacion di wega di suerte na Corsou ta un esfuerso conhunto entre multiple ministerio. El a destaca cu su oficina ta ofrece conseho riba legislacion y structura di supervision, pero cu Corsou ta mantene e autonomia pa dicidi con ta sigui. Fuera di esey, el a sigura cu e dialogo riba e labamento di placa y crimen organisa lo continua den cuadro di e Convenio di Strassburg, cu e obhetivo di fortalece e cooperacion entre e Hulanda y Corsou.

Fuente: Curacao Chronicle

BONEIRO

Gobierno ta pone fin n'e disputa p'e windsurf school na Sorobon



GOBIERNO di Boneiro a dicidi pa concede un tereno na Sorobon na huur na Frans Paradise NV, empresa di e rumannan Frans, cu a opera un scol di windsurf eynan durante varios aña. Cu e medida aki, ta pone un fin na un disputa largo riba e uzo di e espacio, brindando stabilidad n'e empresa y e comunidad di surfers.

E conflicto ta bay bek varios aña atras, ora cu a bin duda riba e legalidad di e ocupacion di e tereno di parti di e scol di windsurf. Sinembargo, di 3 di september 2024, Conseho Ehecutivo a concede un permiso ambientel p'e operacion di e negoshi y e construccion di instalacion relaciona. Como parti di e proceso, a tuma luga un evaluacion di impacto ambiental (EIA), na cual a conclui cu e actividad di e scol ta compatibel cu e conservacion di e area.

Gobierno di Boneiro a considera cu ta existi suficiente rason pa concede e huur directamente na Frans Paradise, sin realisa un proceso di seleccion publico. Un di e rasonnan principal ta cu e permiso ambiental ya a wordo otorga y no a registra otro interesado n'e tereno. Fuera di esey, autoridad a señala cu den e zona ya tin varios scol di windsurf ta opera, loke ta garantisa un competencia balansa dentro di e sector.

E desenlace aki ta pone fin n'e incertidumbre cu pa varios aña a afecta tanto e empresa como e entusiastanan di windsurf cu ta frecuenta Sorobon. E decision di formalisa e huur no solamente ta otorga siguridad huridico na Frans Paradise, sino cu tambe ta permiti e comunidad local y e turistanan sigui disfruta di e emblematico destino aki pa deporte acuatico.

Cu e paso aki, Boneiro ta busca pa ofrece stabilidad n'e actividadnan comercial den e zona y reforsa su compromiso cu e desaroyo di turismo deportivo di manera sostenibel. P'e scol di windsurf, e solucion aki ta nifica e posibilidad di sigui opera cu mayor siguridad, permitiendo cu mas persona por descubri y disfruta di un di e luganan mas iconico pa practica e deporte aki rib'e isla.

Fuente: BES reporter

Eror den analisis criminal di KPCN ta genera duda



CUERPO Policial di Caribe Hulandes (KPCN) a realisa un esfuerso pa analisa e tendencianan criminal na Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Recientemente, a anuncia cu orguyo cu nan ultimo informe a wordo elabora pa nan propio analistanan di e institucion. Sinembargo e analisis aki ta presenta varios impresicion y contradiccion cu ta genera duda riba su factibilidad.

Un di e prome problemanan ta radica den e titulo di e informe, "Analisis Criminal 2020-2024". A pesar di e denominacion aki, no ta inclui dato di 2024, cu excepcion di e cifranan di e poblacion obteni di e Bureau Central di Estadistica. E documento aki ta aclaria cu e estudio ta atende for di dia prome di januari 2020 te cu dia prome di januari 2024, loke ta nifica cu nan no a incorpora e cifranan di e aña andando. Esaki ta haci cu e titulo ta engañoso, ya cu e analisis realmente ta cubri solamente te cu 2023.

Otro inconsistencia ta aparece riba e datonan di e poblacion di Sint Eustatius. E informe ta señala cu e cantidad di habitante a pasa di 3611 na 2011 pa 3204 den 2024, loke ta representa un disminucion di 11%. Sinembargo, den e seccion riba accidente di trafico, ta menciona cu e aumento di incidente na Boneiro y Sint Eustatius ta relaciona, entre otro factor, cu e crecemento di e poblacion. Mientras cu na Boneiro esaki por ta berdad, na Sint Eustatius e ta contradeci directamente e datonan di disminucion demografico.

Tambe ta surgi preocupacion riba e metodologia uza y e conclusionnan exponi. Den e seccion riba delincuencia hubenil, e informe ta menciona cu "segun un encuesta", e hobennan envolvi den delito na Boneiro sa consumi y bende droga, carga arma y comete delito sexual.

Na Sint Eustatius, otro persona entrevista a indica cu mayoria di e hobennan ta envolvi den robo y fraude. Fuera di esey, ta menciona cu Conseho di Tutela di Sint Eustatius a nota un aumento di violencia entre e adolescentenan di 14 pa 17 aña, den su mayoria di origen Dominicano y Guyanes.

E problema ta cu e afirmacionnan aki ta basa riba testimonio individual y falta di respaldo cuantitativo of cualitativo. Un informe serio no por basa e conclusionnan general den declaracion aisla.

Mirando esaki, lo ta prudente cu KPCN revisa su analisis pronfundamente prome cu present'e como un referencia confiabel.

Fuente: BES Reporter



ACTIVIDADNAN DI SMAC 2025

11 NOV 11/11 Carnival Opening 10 AM-12 PM	**11 JAN** Parada di Flambeu 8 PM-3 AM	**12 JAN** Eleccion di Prins cu Pancho 6:30-11:30 PM	**17 JAN** Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil 6:30-11 PM	**18 JAN** Eleccion di Reina Infantil-Hubenil 6:30-11 PM	**19 JAN** Eleccion di Reina Grandi y Sra. Carnaval 6:30-11 PM
25 JAN Dia di Betico	**31 JAN** Festival di Tumba Infantil-Hubenil 6:30-10 PM	**1 FEB** Festival di Tumba Aruba 53 8 PM-3 AM	**2 FEB** Parada di Fantasia 2-6 PM	**7 FEB** Caiso & Soca Monarch	**8 FEB** Caiso & Soca Monarch
14 FEB Mascarade Parade Savaneta 8 PM	**14 FEB** Pre Jouve Events	**15 FEB** Jouvert Morning 3-10 AM	**16 FEB** Traspaso di Mando 10 AM-12 PM	**16 FEB** Parada di Mucha Oranjestad 1-6 PM	**19 FEB** North In'l Sunset Parade 7 PM-1 AM
21 FEB Parada Escolar Scolnan Pre-paratorio y Basico Oranjestad 10 AM-12 PM	**22 FEB** Parada di Mucha Noord 2-6 PM	**22 FEB** Aruba's Lighting Parade 8 PM-3 AM	**23 FEB** Parada di Mucha San Nicolas 1-6 PM	**23 FEB** Momito 7-9 PM	**27 FEB** Parada di Luz 8 PM-2 AM
28 FEB Parada Escolar Scolnan Avansa San Nicolas 10 AM-1 PM	**28 FEB** Parada Escolar Scolnan Avansa Oranjestad 10 AM-1:30 PM	**1 MAR** Parada Grandi San Nicolas 11 AM-7 PM	**2 MAR** Parada Grandi Oranjestad 11 AM-7 PM	**2 MAR** Momo 7-10 PM	

Fe y compasion:

Creyentenan ta mas contra cu pro?



RELIGION, particularmente creencia den Dios, hopi biaha ta wordo asocia cu guia moral, amor y compasion. Sinembargo, den hopi sociedad, gruponan religioso hopi biaha ta wordo mira comosifuera cu nan ta contra mas cos cu nan ta pro. Sea ta oponiendo cierto estilo di bida, cambionan social, of ideologianan nobo, e percepcion ta cu Fe ta mas tocante restriccion cu inclusion. Pero e siñansa central di mayoria religion no ta amor? Fe no mester guia, yuda, apoya y eleva otronan en bes di rechasa nan?

Fe como un guia, no un barera

Pa hopi hende, religion ta sirbi como un compas moral, ofreciendo liñanan di guia cla riba loke ta bon y malo. Sinembargo, ora fe wordo presenta solamente como un set di regla pa sigui, e por alinea en bes di inspira. Ta contra algo—sea ta cierto comportacion-, creencia-, of movementonan—ta crea division en bes di comprension. E curason di Fe no mester ta tocante condena otronan, pero tocante guia nan cu sabiduria y amor. Al fin y al cabo, Hesus, e profeta y lidernan spiritual a traves di historia a enfatisa compasion, pordon y gracia.

Amor como e nucleo di fe

Si nos ta pretende di kere den e amor di Dios, anto amor mester ta nos respuesta primario na mundo. Esaki ta nifica yuda, no husga; apoya, no exclui. Ora comunidadnan religioso ta enfoca solamente riba loke nan ta opone, nan ta perde di bista loke nan ta yama pa haci—sirbi, sana y stima otronan. Berdadero Fe no ta tocante para contra hende, pero tocante para hunto cu nan, hasta ora nan ta luchando. Esaki no ta nifica compromete riba creencianan, pero mas bien guia cu amor prome cu coreccion.

Yuda en bes di condena

Comunidadnan religioso tin un poder inmenso pa crea cambio positivo, pero esaki solamente por sosode ora yudansa bira e enfoke. En bes di condena esnan cu ta lucha cu adiccion, identidad, of escogencianan personal, comunidadnan di fe mester ta ofreciendo apoyo, guia y recurso. En bes di rechasa esnan cu diferente punto di bista, Fe mester crea espacio pa dialogo y respet mutuo. E berdadero prueba di creencia no ta con fuerte nos ta opone na algo, pero con profundo nos ta stima a pesar di diferencia.

Un fe cu ta yama bon bini y sana

Si Fe realmente ta tocante amor, anto creyentenan mester ta mas conoci pa loke nan ta apoya cu loke nan ta rechasa. En bes di t'e criticonan mas duro di sociedad, comunidadnan basa riba Fe mester t'e forsa mas fuerte di sanacion, unidad y cambio.

Mundo no tin mester di mas stemnan divisivo; e tin mester di curasonnan compasivo y mannan cu ta yuda. Si Dios ta amor, anto nos fe mester refleha e amor ey den accion, no solamente den palabra.

Fortaleza pa Famia

Mentira y desobediencia ta enemigo di tur hende

ADAM y Eva tabata desobediente nan a purba sconde pa Dios, pero Dios a saca tur cos na cla y nan dos a sali perhudica. Rey David tabata desobediente, e a comete adulterio y manda mata hende, pero Dios a saca tur cos na cla y Rey David y su famia a sufri e consecuencia di su desobediencia.

Rey Saul tabata desobediente na Dios, pasobra e no a respeta e orden cu Dios a dun'e, e a perde su corona, pasobra Dios a rechas'e y Rey Saul y henter su famia a sufri e consecuencia pa motibo di su desobediencia.

Ananias y Safira tabata desobediente na Dios, nan a laga satanas gaña nan y asina nan a purba gaña e Spirito Santo di Dios y esey a costa nan bida.
Ningun hende no por gaña Dios, pasobra cu tempo tur cos lo sali na cla y aunke mentira tuma lift, berdad ta alcance na trapi.

Nos ta bibando den un tempo, caminda falta di respet, desobediencia a bira manera algo di competi cu ne, algo di haci show ken por gaña miho, ken por biba mas bruha posibel, ken por troce berdad mas tanto y hasta ken por gaña su mes mas miho.

Hende ta desobediente y mentiroso awe y no ta worry e consecuencia di locual nan a haci pa mañan.

Hende ta traha yiu awe, pero no ta worry cu mañan e mucha ey mester wordo cria y bon educa.

Hende ta adultera awe y no ta worry e consecuencia pa nan mes y nan famia pa mañan cu Dios kier.

Hende ta gaña nan mes cu resultado di dokter, nan ta mira locual tin skirbi, pero toch nan ta sigui den nan desobediencia contra nan propio salud.

Hende ta pretende cu nan mester wordo respeta, pero toch ta cana rond den bisti perverso, den cual nan curpa ta wordo bendi barata manera carni riba marshe.

Hende a tende di e berdad y cu e berdad di Dios ta haci hende liber y nan ta na altura cu cielo y tera lo pasa, pero e palabra di Dios lo no pasa, pero toch nan kier purba nan chens y rechasa e plan di salbacion cu Dios ta ofrece,



Hende ta falta respet pa ley cu tur consecuencia negativo cu esaki por tin, pasobra nos tur mester corda, cu tur ley aki na tera a wordo saca for di ley estableci pa Dios.

Hende a yega asina leu di haci manera ta para skirbi: Ay di esun cu ta yama loke ta malo bon y loke ta bon malo, loke ta scuridad luz y loke ta luz scuridad, loke ta marga dushi y loke ta dushi, marga (Isaias 5:20).

Complaciendo inmoralidad y haci bofon di Dios, hende ta yega na aproba locual Dios ta aborece, pasando mentira como un hecho legal y asina troce e berdad di Dios.

Desobediencia y mentira por pone hende cana sunu y pretende cu nan tin paña bisti y e mesun cos, por pone hende cana burachi y droga y pretende cu nan ta completamente na tino.

Esun cu sconde su pica lo no prospera, ma esun cu confesa su pica lo haya misericordia.

Mentira y desobediencia, ta e cuna di diabel, ta eyden e y su compinchinan ta lock specialmente nos hobennan y pone nan pensa cu tur cos por wordo haci y tur ley por wordo kibra y nada no ta pasa.

No tin nada scondi cu lo no sali na cla, Dios ta stima tur hende, pero Dios ta odia mentira y desobediencia.

Dios ta luz, Dios no ta cambia.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

E frere reformador cu a transforma bida monastico

Awe ta Dia di San Benito di Aniane

DIA 11 di februari Iglesia ta recorda San Benito di Aniane, un frere cual pasion pa disciplina y e bida den comunidad a laga un marca imborabel den historia di e bida monastico.

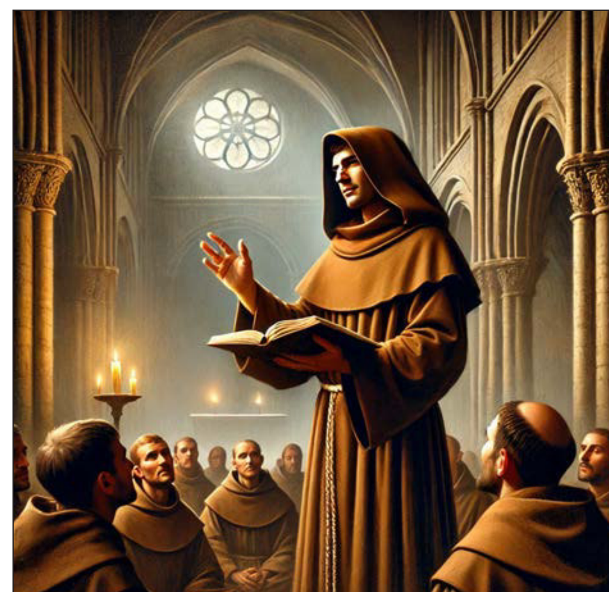
El a nace den siglo VIII den un famia noble di e reino Franco, cu e nomber di Witiza. Fo'i chikito el a ricibi un educacion privilegia y a wordo manda corte di e rey Pipin the Short, unda el a prepara pa un bida di servicio militar y administrativo.

Sinembargo, Benito a sinti un yamada mas profundo. Despues di e morto di su ruman homber, el a dicidi renuncia na su privilegionan y a retira na un monasterio Benedictino. Eynan el a dedica na oracion, trabao y lectura di e Scrituranan. E no a tarda pa ripara cu e disciplina monastico a relaha na hopi luga, loke a hib'e pa busca un forma mas riguroso y fiel n'e Regla di San Benito.

Despues di varios aña di formacion, el a funda su propio monasterio na Aniane, den zuid di Francia, unda el a impone un bida austero basa riba trabao, oracion y e comunidad. Su monasterio a converti den un modelo y a atrae hopi siguido. Pronto su fama a yega na oido di e emperador Louis e Piadoso, kende a encomend'e e reforma di e otro monasterionan den e reino Franco.

Danki na su liderazgo, Benito a promove e unificacion di e bida monastico bao di un mesun regla, sigurando cu e monasterionan comparti un scritura comun y un disciplina estricto. Tambe el a participa den e concilionan eclesiastico y a skirbi varios obra pa fortalece e tradicion Benedictino.

A pesar di su influencia, semper el a biba



cu humildad. El a fayece dia 11 di februari 821, lagando un legado cu a transforma e bida monastico den Edad Media. Awendia, San Benito di Aniane ta wordo recorda como un reformador incansabel, cu fe y dedicacion a yuda consolida e spiritualidad Benedictino na Europa. Su bida ta un ehempel di entrega total na Dios y di con e disciplina por ta un caminda di santidad.

Topa cu Dios den lo cotidiano

Un fe cu ta crece cada dia

TIN biaha nos ta busca Dios den e milagernan grandi of den e momentonan extraordinario. Sinembargo, su presencia ta manifesta den lo simpel: den un palabra di aliento, den e sonrisa di un ser stima of den e paz di un oracion sincero. Dios no ta sconde, sino cu e ta papia cu nos den cada detaye di bida, sperando pa nos afina e curason pa scuch'e.

Hesus a siña nos cu fe no ta cuestion di demostra cu señal grandi, sino di confia hasta ora cu nos no ta mira. Como e sembrado cu ta planta sin sa exactamente ora nan crece nan fruto, asina tambe nos relacion cu Dios ta fortalece pocopoco. Tin biaha tin dia di secura spiritual, unda cu parce cu nos oracionnan no tin contesta, pero Dios ta sigui obra den silencio.

Den Evangelio, nos ta mira con Hesus ta para scucha, comparti un cuminda of sana cu un gesto di ternura. E no tabata busca escenario grandioso, sino cu tabata mustra e amor di Dios den e encuentronan diario. Cuanto biaha nos a pasa e gestonan chikito cu ta refleha su amor ta pasa nos voorbij? Un fabor inespera, un reconciliacion of hasta un atardecer por ta un recordatorio cu Dios ta cerca.

Cultiva un fe profundo no ta nifica warda semper manifestacion grandi, sino siña reconoce den loke ta cotidiano. Kico lo pasa si awe nos purba mir'e den cada momento? Por ta nos ta descubri cu semper e tabat'ey, papiando a traves di loke hopi biaha nos ta ignora.

Fe no ta solamente p'e dianan bon. Tambe ta pa ora cu tur cos ta parce scur, ora cu nos ta sinti cu Dios ta den silencio. Den e momentonan ey, laga nos recorda cu su amor ta constante y cu, aunke no semper nos ta componde su plan, e ta sostene nos cu pasenshi. Ban confia cu, ainda den lo chikito, e sigui obra den nos bida.

Be on your guard; stand firm in the faith; be courageous; be strong.

1 Corinthians 16:13







De HERE is mijn herder, mij ontbreekt niets;
Psalm 23:1.

A fayece cristianamente:

Christa Lydia Frieda Irausquin-Sprung

*12-09-1935 - †07-02-2025

Casa:
†Efrain Ismael Irausquin

Na nomber di su:
Yiunan:
Lothar Irausquin
Rosemarie Fransen-Irausquin y Bas Fransen
Reinhard Irausquin y Elizabeth Irausquin

Nietonan:
Matthias, Lukas

Sobrinonan:
Maite Irausquin
Dakie van Lennep-Yrausquin
Andreas y Maren Sprung
Christian Sprung y famia

Demas famia:
Irausquin na Aruba, Corsow y Hulanda

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diahuebs 13 di februari 2025** na misa Protestant Playa, despues lo sali pa Santana Protestant na Playa.





Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su casa, yuinan, nieta, nietonan, subrina, subrino nan, ruman, cuña y demas famia kier a gradici tur famia, amistadnan y conocirnan cu di un of otro manera a contribui y a duna sosten durante enfermedad, fayecimento y despedida di nos defunto stima:

Viris Anselma Gertrudis Martis-Vrolijk

Mihor conoce como "Iris/Oma"

Un Danki na: Dokter di cas, specialista nan, afdeling di PD (Dialyse), wonden poli, enfermeronan di Hospital y Wit Gele Kruis.

Aurora Funeral Home danki y specialmente na Judith pa e bon servicio y atencion cu nos a ricibi di parti famia Vrolijk, Martis, Tromp y Bareno

Nos kier a invita famia y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di Misa Na Kapel.
Fecha nan:
11 February pa 5:30 pm {Diamars)
18 February pa 5:30 pm (Diamars)
25 February pa 5:30 pm (Diamars)

Boso presencia ta altamente aprecia.
DANKI di Famia Vrolijk, Martis, Tromp y Bareño.





Mi no a muri, pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay.
Boso a keda atras, no laga tristeza domina boso.
Keda uni cu otro, pa mi alma esey lo ta un alegria. Recordami cu hopi amor.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Odette J. Caster-Molina

Vuida di Raphael J.F. Caster
*20-07-1936 - †06-02-2025

Na nomber di su casa:
† Raphael J.F. (Feki) Caster

Su yui: Odette A.C. (Corry) Caster

Su rumannan: † Ricardo Molina (Curaçao)
† Mina Lacroes-Molina (Curaçao)
† Lilia Bouman-Molina (Curaçao)
† Enit Molina (Curaçao)

Su sobrinonan:
Ricardo (Dito) Molina y famia (Hulanda)
Cecil Hoevertsz y famia (Curaçao)
Daniela Sprott y famia (Curaçao)
Eugene Lacroes y famia (Curaçao)
Glenn Lacroes y famia (Curaçao)
Juliette Lacroes y famia (Curaçao)
Carl Lacroes y famia (Hulanda)
Sharine (Shanny) Bouman (Curaçao)
Wiardus (Wiard) Bouman y famia (Hulanda)
Alexander (Alex) Bouman y famia (Hulanda)
Anne-Marie (Anneke) Bouman (Curaçao)
Ramphis (Rampi) Bouman y famia (Hulanda)
Monique Bouman-Esprit y famia (Curaçao)
Pedro (Junior) Atacho y famia (Curaçao)
Yvette Atacho y famia (Curaçao)

Su cuña: Emilia (Ina) Caster y famia

Su swa: † Hubertus (Betty) Caster y famia (Hulanda)

Su ihanan: Wiardus (Wiard) Bouman
Eugene LaCroes
Pedro (Junior) Atacho
† Carlos Rojer
Jofren Krosendijk
Landa Orman

Su cuidador personal: Jeanne d'Arc Laveau

Su mihor amiganan: Astrid Orman, Aurora Rodulfo, Lucia Werleman

Su bisiñanan: Taytelbaum, Arends, Croes, Paula y Anthony

Su ex coleganan di Spritzer & Fuhrman

Demas famianan: Molina, Isebia, Lacroes, Bouman, Atacho, Caster, Tromp, Davelaar, Esprit, Kock, Larmonie, Albertsz, Laveau y Calixte

Nos ta desea di yama un danki special na dr. Oudshoorn (HOED).
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un miembro di famia.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diabierne 14 di februari 2025** di 9:00 a.m. pa 12:00 a.m. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Tur hende lo por bin bisti na colornan alegre.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

dr. Rudolf M.M. Jessurun

"Rudy"
*25-04-1934 - † 28-01-2025

Na nomber di su:
Esposa: †Griselda Jessurun-Isenia

Yiu: Carlos Jessurun y esposa Marlene Jessurun

Nieto y Nietanan:
Brandon Jessurun
Vanessa Jessurun
Venae Ehambe

Nieto yerno:
Joshua Ehambe
Rumannan
†Alfons Jessurun
†Georgine Pracht
†Tilly Clothilde Gietel
†Willy Dare
†Antonius Jessurun
†Angelique Wederfoort

Sua- y cuñanan:
† Nelson y Edith Isenia Frans
Noris y †Pablo Conradus Isenia
Winston y Olga Isenia Gutierres
Mayra y †Robert Barendregt Isenia
Ingrid y Johnny Carrega Isenia
Eric y Gerda Isenia Rosalia

Un danki special ta bay pa e dunadonan di cuido:
Renato y Vickie van Putten
Maria Bradford
Maria Dalila Castaño Quiceno

Ta invita pa asisiti na e acto di despedida cu lo tuma luga:
diasabra **15 di februari 2025** di 2:00 PM pa 4:00 PM
na Aurora Funeral, Cumana, Oranjestad. Sigui pa su ultimo luga di sosiego
na Santana di Sabana Basora

Nos disculpa cu despues di e entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos di famia Jessurun ta gradici tur famia, amigo y conocinan.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Laga nos alaba Dios y Tata di nos Señor Hesus-Cristo! E ta un Tata misericordioso y un Dios cu semper ta consola. - Corintionan 1 : 3

"No corda riba mi cu tristesa. No corda riba mi cu lagrima. Corda riba mi cu un sonrisa".

Cu dolor na nos curason pero conforme boluntad di Señor, nos ta participa fayecimento di nos ser stima, ruman, tanta y cuña:

Sra. Ivonne Magarita Quandus

*22 februari 1954 - † 4 februari 2025
Cariñosamente yama "Vonchi"

Mama:
†Suzette Quandus-Pastour

Tata:
†Miguel Quandus

Na nomber di su rumannan:
†Marcel (Gaga) y Jeanne Porino y famia
Alfred (Freddy) Quandus y Ida Jabbar y famia
Marisa Quandus y famia na Hulanda
Claudio (Roy) y Elaine Quandus-Geerman y famia
Bernadette (Detta) y Martin Franken-Quandus y famia

Su sobrinonan stima:
Edgar (Juni) Porino na Hulanda
Sharínne Porino
Kenrick y Xuyan Quandus-Wu y famia
Omar Quandus y famia
Angelo y Irella Quandus-Partodikromo y famia
Ute Quandus y famia
Giovanni Franken y famia na Hulanda
Gioandi Franken y famia na Hulanda
Elvin y Julissa Poppen-Chayadi y famia
Claudette y Michael Leon-Sjiem-Fat y famia na Hulanda
Ezrah y Chris Szwichtenberg-Sjiem-Fat y famia na Hulanda
Christian Quandus na Hulanda
Janice Franken y famia na Hulanda

Su sobre sobrino/a- y ihanan na Aruba, Hulanda y Kòrsou

Cuña stima:
Jeanne Porino

Amiganan y amigo manera ruman:
Pricillia (Mem) Poppen, Maria Lopez, Aurita Kock, Mena Loefstok, Ingrid Stewart, Yvette Dijkhoff, Coleta Zschuschen, David Bergrok, Marly Delgado, Desiree Da Costa Gomez, Miriam Carrera na Kòrsou y Caría Lussier na U.S.A.

Amigonan stima:
Raymond Phillips, Wendell Precilia y Sonny Paulina na Kòrsou

Bisiñanan:
Comenencia, Herts, Tromp, Dania, Sneek, Steenen, Rafael, Bosnie, Hoo, Ignacio, Tromp, Malmberg

Demas famia: Quandus, Porino, Jabbar, Franken, Geerman, Celaire, Kock, Wu, Partodikromo, Poppen, Chayadi, Sjiem-Fat, Leon, Szwichtenberg, Rosina, Comenencia, Berok, Phillips, Lopez, Precilia, Paulina, Da Costa Gomez, Carrera, Stewart, Dijkhoff.

Su ex-coleganan di Divi-Tamarijn Hotels y Kushina Krioyo (Kòrsou)
Propetaria di Unique Engravings.

Un danki special na Dra. Ivette Garcia na Kòrsou pa cu su atencion na nos ruman y na Maria Lopez y Ute Quandus durante momentonan critico na Colombia.

Nos disculpa si durante e momentonan aki di tristeza nos por a lubida un familiar of conoci.

Condolencia y despedida lo tuma lugar riba **Diaranson 12 di februari 2025** na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Despues di despedida e acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa". - Salmo 91:1-2

Hendrick Croes

Naci Aruba 03 Juli 1938
Fayece Aruba 06 Februari 2025

Su mayornan:
†Miguel Croes y †Maria Ignacia Croes Cubellos

Na nomber di su:
Señora:
Mauricia (Juyu) Croes Willems

Yiu stima:
Hendrick Jesus Croes y su pareha Minouche Hamers

Nieta:
Maria-Isabel Croes

Mescos cu yiu:
Carlos Giraldo y famia
Consuelo Hernandez y famia
Giovanni y Susana Portes y famia

Mescos cu nieto y nieta:
Audric Tejada y Ruchelly Galan

Rumanan:
†Emma y †Doty Dabian Croes y famia
†Jaime Croes y famia
†Doris y †Frits Maduro Croes y famia
Stella y †Orlando Ibañez Croes y famia na USA
†Miguel Croes y famia
†Lesbia Rosa y †Michel Padilla Croes y famia
†Osbaldo Croes
Luis Alberto Croes y famia
Robinson Croes y famia na Hulanda
Dr. Franklin Croes y Edgally Jimenez y famia
Jaimito Croes y Nidia Meza y famia

Cuñanan y Suanan:
†Maria Willems
†Francisco Willems y famia
Cornelia y †Mario Maduro Willems y famia
†Vicente Willems y famia
†VIctoriano y †Nora Willems y famia
Carmen y Lu Dabian Willems y famia
†Regina (Ina) y †Chano Flanegin Willems y famia
Sita y †Wilbert Roos Willems y famia
†Florencio Willems
†Hubert Noguera

Suegro y Suegra:
†Victor Willems
†Wencelia Commenencia Willems

Comer, compernan y ihanan tur stima y hopi pa menciona.

Sobrino, Sobrina, Omo, Tanta, Primo y Prima na Colombia, Hulanda, España, Venezuela, USA y Aruba.

Demas famia: Croes, Willems, Cubellos, Iglesias, Chalela, Dabian, Maduro, Ibañez, Padilla, Flanegin, Roos, Tromp, Perez, Hamers, Montalvo, Morales, Castañeda, Barros, Arrieta, Rasmijn, Bisslick, Vargas, Geerman, Kock, Giraldo, Lake, Semeleer, Jimenez, Portes, Buckley, Vrolijk, Zavala.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un persona.

Condolencia y Entiero lo tuma luga dia **11 di Februari 2025** for di 1:00 pm pa 4:00 pm. na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Agradecimento na:
Dr. Mikeeo Martis, Dr. John A. Croes, Dr. Gerrit Croes, Lola Geerman, Lily Prins, Wilhelmina Kankerfonds Aruba y tur cu a compañe durante su enfermedad y na su ultimo momento.

Lo tin un box disponible den Misa pa donacion na Wilhelmina Kankerfonds Aruba.

Despues di entiero, no lo ricibi bishita di condolencia na cas.




"Wait on the Lord: be of good courage, and he shall strengthen thine heart: wait, I say, on the Lord." - Psalm 27:14

It is with deep sadness that we announce the passing of our beloved: husband, father, brother, brother-in-law, uncle, cousin, and friend:

Edward Alexander Anderson

Better known as " Andy, Eddy or Adarn"
*April 4, 1950 - † January 18, 2025

Let to mourn are:
His wife: Vanito Anderson née Williams

Children:
Dalmarie Anderson and Nicole Anderson

Brothers: †Lawrence Turner and family
†Kenneth Royal and family
†Oscar Royal and family
Ezekiel Anderson and family
†Obediah Anderson and family
Charles Anderson and family
Rufus Anderson and family

Sister: Eliza Turner and family

Brother-in-laws: Wester Mc Leish and family, Calvin Dwyer and family, Cerbert Williams and family, Delroy Williams, George (John) Williams and family

Sister-in-law: Vivine Barrett and family

Cousins, nieces and nephews are too numerous to mention.

Members of Seventh Day Adventist Church, neighbours and friends in the community.

Other Families: Brown, Carridice, Deebles, Hall, Hibbert, Powell, Reids, Royals, Turners, and Wrights.

The Funeral service will take place on **Wednesday, February 12th, 2025** at the San Nicolas Seventh Day Adventist Church located at Dr. Schaepmanstraat 3.

The body of the late Edward Alexander Anderson will be laid out from 1:00pm. The service will start at 2:00pm. Followed by the burial service at the Sabana Basora Cemetery.

Address for Condolences:
The Pray Funeral Home in San Nicolas
Tuesday, February 11th, 2025, from 7:00 - 9:00 pm.

We apologize if during our time of sorrow, we may have overlooked any family or friends.






"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa'. Salmo: 23

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Mr. Rolando Facundo Bernadina

Miho conoci como "Ronny of Dientje"
* 27 November 1950 - †31 Januari 2025

Na nomber di su:
Querida esposa: Rubia Bernadina-Maat

Yiunan: Rubinah Bernadina
Ronique Bernadina
Rodney Bernadina & Daniela Santoro

Nieto(a)nan: Clayton Romero, Tristen Romero, Dyllan Romero, Indy Bernadina

Rumannan: Wilfrido & †Rica Bernadina-Gomez y famia
Alwin & †Marina Bernadina-Peña y famia
Jesus (Chupi) & Lena Bernadina-Gomez y famia
Gladys & Dolf Maduro-Bernadina y famia
Mirlanda Bernadina & Victor Valdez y famia

Su subrino & subrinanan y nan famia: Lynell Bernadina, Lynette Bernadina, Shirley Bernadina, Judella Bernadina, Haime Bernadina, Isahaira Bernadina, Viveca Bernadina, Mylène Bernadina, Danny Maduro, Kathleen Maduro, Daisy Tromp, Armand Kelly
Su prima: Vda Evelina Levenston - Bernadina y famia

Su acto primo y acto primanan

Sua & cuñanan:†Edwin & †Laura Maat-Figueroa y famia
Ingrid & †Henri Lourens-Maat y famia
Sylvia & Frank Eduardo-Maat y famia
Rudy & Astrid Maat-Boom y famia
Myrtha & Henky Stomp-Maat y famia
Tico Maat & famia
Carlos Maat y famia
Norberto & Nicole Maat-Torré y famia

Su ihanan: Toeki Marlin, Danny Maduro, Inaira Feliciano, Joelle Kelly, Mylène Bernadina, Jerred Lugo

Su amigonan: Nico & Trudy Waterschoot y famia, Sietske & Peter Diepeveen y famia, Niels & Celine Waterschoot, Ronny & Solange Thode y famia, Crispin & Maureen Romero-Hatt y famia, Ale & Myriam Vrolijk y famia, Francis & Yolanda Arends, Chepito Kelly & famia, Ko Fung & Maroushka Ho y famia, I. Josepha (Sto Domingo), Juancho Werleman, Susy Nadal, Cuchie Thielman y famia, Dafnis & Astrid Fransisca y famia, Maria Fingal y famia, Tere Urra y famia

Su bisiñanan di Julianastraat y Paradera, S.V. Mercurius, Atletico Aruba, AVB, Orlando Family

Un danki special na: Korps Politie Aruba, Grupo 30 di Mei 1969, Grupo di Pensionado Aruba, Dr. Horacio Oduber Hospital Afdeling B4 & security, Zuster Verdal, Zulayka Croes ("Dokter Croes"), Sylvia van der Biezen, Broeder Lopez, Anouska Wever, Dokter Lacle / Dokter Fingal / Dokter Kolf / Dokter De Lanoy y oficina, Melony de Mey, personal di Botica Kibrahacha, Love & Care (Edith v.d. Biezen), personal di Hospice

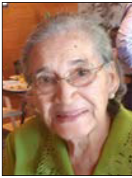
Demas famia: Bernadina, Maat, Romero, Santoro, Gomez, Peña, Maduro, Valdez, Rincones, Lourens, Eduardo, Stomp, Torré, De Mey, Piña, Coffie, Lugo, Martijn, Rincones (Ven), Mendez, Bejerano. Y demas famianan na Corsou, Hulanda, Estados Unidos y Venezuela.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un persona.

Condolencia lo tuma luga **dialuna 10 di februari 2025** di 7:00 pm pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma luga **diamars 11 di Februari 2025** di 2:00 pm pa 4:00 pm na Pro Catedral San Francisco na Oranjestad. Despues di despedia e acto di cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Ta pidi pa, en bes di flor, por haci un contribucion na e box disponibel na beneficio di Hospice.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo 23

Cu profundo tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios cu un bida largo y bunita, nos ta anuncia fayecimento di:

Ramona (Carmen Luisa) Kock -Tromp

*01-03-1932 – †06-02-2025

Na nomber di:
Su esposo: †Harold Edwin Kock

Na nomber di su mayornan:
Su mama: †Petra Tromp
Su tata: †Juan Fingal

Su yiunan:
Ruthmila Kock y Freddy Themen
Elvis Kock y Margarita Kock-Garcia
† Michaël Angelo Kock

Nietanan & Nietonan: Ryan y Cathleen Gomez-Hernandez, Roël Gomez y Erishka Lake, Jean-Marc Kock y Lidiénne Vrolijk, Chantal Kock, Jean-Mitchell Kock y Francys Falcon, Christian Kock, André Kock, Michelle Kock.

Bisnietonan: Noah Gomez, Lucas Gomez, Daylen Kock, Kevin Kock, Jayden Kock, Jaydrick Kock, Jayron Kock.

Rumannan: Emiliano Francisco Fingal y famia
†Lauriano Fingal y famia
†Leopold Hubertus Fingal y famia
Guillermo Maria Fingal y famia
†Hilario Crescencio Fingal y famia
Yolanda Maria Fingal
Filomena Guadalupe Fingal y famia
Maria Regina Fingal
Lucio Suriano Fingal y famia
Sixto Alberto Fingal y famia
Bibiano Nicolas Fingal y famia
Pedro Roberto Fingal y famia

Su amiga y amigo nan: Magdalena (Chichi) y Daniel Marchena-Tromp, Luz-Mila Tromp, Maria di Pancho Maduro, Otilia y Liz Thiel.

Demas Famianan: Kock, Tromp, Fingal, Martinus, Garcia, Themen, Hernandez, Somers, van de Poel, van Bodegom, Marchena, Hoek.

Sua y cuñanan: †Edita Somers-Kock y famia
†Elca Somers-Kock y famia
† Ruth van de Poel-Kock y famia
Esther van Bodegom-Kock y famia
Hugo kock y famia
Franklin Kock y famia
†Washington kock y famia
Iris Kock y famia
Ludwina Kock y famia
Humphrey Kock y famia
Yamila Hoevertz-Kock y famia
Inrich kock y famia
Isel Kock y famia
Gardenia Kock y famia

Subrino y subrinanan, primo y prima nan, Iha nan, grupo di Playa Pabou, su grupo di Jesus Misericordioso.

Su ex Nuera: Esther Ras

Un danki special na: Dr. P.J.G. Tjon Kong San, Coleta Zschuschen, Janine Godoy, †Ivonne Quandus, Sugey de La Rosa Muñoz, Teodosia Huaman, Nubia Ojeda y Het Wit Gele Kruis, Soila Donata, Juliana Todd, Rina Angela.

Ta invita demas famia, amigo, bisiñanan y conocirnan pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar **diaranson 12 di februari 2025** di 9or pa 11or am na misa San Francisco na Playa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y conocir.

Prome y despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Cu honda pena, pero conforme cu decision di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos casa, tata, suegro, welo, omo, y amigo stima...

Virgilio Pascual Laclé

Mihor conoci como 'Milo'
Naci: 24 December 1937
Fayece: 3 Februari 2025

Na nomber di su casa:
Alejandrina (Ali) Laclé-Tromp

Di su yiunan:
Nilton Laclé y yiu.
Andy, Marien Laclé-Diaz Rios y yiu

Di su nietonan stima:
Mitchell Laclé.
Jake Laclé.

Na memoria:
Milo awor ta acudi cerca su rumannan kendenan a bay prome cune, esta Ovid Laclé, Dufi Laclé, Chai Laclé, Sildo Laclé, Etta Theysen-Laclé, Chichi Laclé, Eddy Laclé, Pina Lindeborg-Laclé, Efe Laclé, Sita Croes-Laclé, y Annie Laclé.

Na nomber di su cuñanan:
Bertha Fingal y yiu, Magdalena Tromp y yiunan, Lita Tromp y yiu, Livia Vrolijk y yiunan.

Cu hopi cariño: Na nomber di sobrino- y sobrinanan hopi costumbra, Jeanette Bruin-Laclé, Shuliska Rosaria (mama di su nieto), Sharine Vrolijk, Alfred Lindeborg, Helene Wong-Croes, Lientje Laclé, Dr. Gregory Laclé, Yvette Laclé, Franklin Laclé, Renny Laclé, Chichita Laclé.

Bisiña- y bon amigonan di cas:
Jane Oduber, Celvin Tromp y famia, Deka Feliciano y Herbie, Marlin Erasmus y famia, Shuliska Rosaria, Shirley Oduber y famia, Emily Croes-Oduber y famia, Susana Schwengle, Teng Werleman, Carlos Brokke y famia.

Tur su ex-coleganan:
Di Lago Oil & Transport, Ltd., Exxon Mobil Baytown Olefins Plant, Coastal Aruba Refinery, Valero Refinery Powerhouse unit, ex-colega y hungadornan di Sport Club Aruba na Paradera.

Demas famia Laclé, Tromp, Diaz Rios, Rosaria, Fingal, Oduber, Vrolijk, Lindeborg, Bruin, Croes, Upegui, Franken, Giel, Ras, Yarzagaray, Leo

TA INVITA pa oportunidad pa condoleer riba **Diamars, 11 Februari 2025** na Royal Funeral Home na Cumana, for di 7:00 pm te cu 9:00 pm.

DESPEDIDA di nos Milo stima lo tuma lugar **Diaranson, 12 Februari 2025** na Royal Funeral Home na Cumana, for di 2:00 pm te cu 4:00 pm. Despues di respons lo sigui pa entiero na Santana Catolico di Paradera.

Envez di flor of krans, ta bay sigui yuda Milo kende semper a stima y haci donacion casi henter su bida na e hobennan dinamico di YMCA San Nicolas. Lo tin un box disponibel pa haci e donacion.

Despues di entiero, no ta acepta bishita di condolencia na cas.





Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su Alabanza lo no kita fo'i mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Cu hopi dolor na nos curason, pero conforme boluntad di nos creador y senjor Dios y gradicido pa tur loke ela nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos casa, tata, welo, ruman, swa, omo y amigo:

Ruben Geerman

Nos Pa y Opa stima
*29-11-1939 - †07-02-2025

Na nomber di
Su casa:
Irena M. Geerman-Ras

Su tata y mama:
†Ambrosio "Booshi" Geerman y †Dominica "Angelica" Geerman-Geerman

Su yiunan:
Ruben "Bencho" Geerman y Ursula Geerman-Croes
Rodney Geerman y Mirla Geerman-Kock
Su nieto(a)nan:
Rutienne Geerman
†Mitchell Geerman
Anthony Geerman
Michella Geerman
Thanya Geerman
Micheline Geerman

Su rumannan:
†Pancho Thiel y famia
†Panchito Geerman y †Rosa Geerman-Wernet y famia
†Emelita Geerman y famia
†Benjamin Geerman y Lelia Geerman-Kock y famia
†Irma Kock-Geerman y †Augustin Kock y famia
†Thomas Geerman y Dora Geerman-Koolman y famia
†Cristobal Geerman y Sonia Geerman-Dabian

Manera ruman:
Robert "Roy" Geerman
Estrella Japtjong y famia
Sonia Japtjong y famia
Su swanan y cuñanan:
†Ambrosio Ras y †Aura Ras-Zavala y famia
†Adela Ras y †Ronny Dake
†Efrain Ras y Elia Ras-Henriquez y famia
Florentina Dijkhoff-Ras y †Rosindo Dijkhoff y famia
†Eduardo Ras y Jeany Ras-Haayen y famia
Diana Hernandez-Ras y †Antonio Hernandez
Lucrecia Boekhoudt-Ras y Facundo Boekhoudt y famia
†Michael Ras
Anna Maria Ras y famia

Su iha:
Rene Dijkhoff
Su sobrinonan y sobrinanan, primonan y primanan

Su amigonan di cas:
Orlando Sint Jago y Glenda Sint Jago-Kock
†Vicente Croes y Ursula Croes-Werleman
Richard Bikker y Liska Bikker-Croes
Carol Boekhoudt
Bryan Kock

Su bon bisiñanan:
Famia Margaretha
Famia Brooks

Su ex-coleganan di Directie Financien y ex-compañeronan di ex-Formosa Softball Team

Demas famia-, amigo- y conocirnan:
Geerman, Ras, Croes, Kock, Thiel, Wernet, Dabian, Koolman, Zavala, Dake, Henriquez, Dijkhoff, Haayen, Hernandez, Boekhoudt, Fortin, Arends, Capela, Fullinck, Nicolas, Brete, Maduro, Jacobs, Werleman, Noguera, Vrolijk, Giel, Vlaun, Marchena, Sint Jago, Bikker, Wever, Margaretha y Brooks.

Ta invita p'e acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home, **diahuebs 13 di februari 2025** di 1'or pa 4'or di atardi. Despues di e acto lo sali cu e restonan mortal pa Santana Catolico na Savaneta.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia of conocir. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Lagrima y flor por seca, Su recuerdonan y tur loke el a haci pa nos lo keda graba pa Semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz. Di dje mi salbacion ta bini"

Isabelita Maria Sarita Henriquez



mihor conoci como "Isa"
*05-11-1957-†02-02-2025

Na nomber di su rumanan:
Juan "Juney" Henriquez
Daphne Henriquez

Subrino y subrinanan:
Donovan y Cindy y jiunan Jaylie, Azizah y Ara-Maë
Juelaima y Jose Andres, Eliandra

Tantanan Omonan:
Ana Van Ierland-Henriquez, Corry Paesch, Nito y Marian Paesch, Cathy y Hans Meijer, Bea y Ramon Statia, Adri y Iris Paesch, Jubi Kwidama

Prima y primonan:
Francis Bislip, Claudette Kwidama, Sandy Bislip y jiunan Sandira y Cedric, Maureen Van Ierland, Monique y Pablo Plaza y jiunan Zabdi y Vashti, Liliana Kwidama y jiunan Carry Ann, Lixander y Emile, Herby, Rodney y jiunan Estelle y Noa, Danyel Reinkingh, Jeffrey y Uka Statia y jiunan Jaymir, Kiana y Tarick, Marloes Reinkingh y jiunan Julian y Sylvenne, Elton Statia, Ulric y Sulai Statia y jiu Shansley, Gwendy Raaz, Laurenne Raaz, Etienne y Uly Maduro y jiu Vivienne, Erwin Paesch, Urvin Paesch y famia, Jadimir Kwidama

Ihanan:
Jeffrey Statia, Thiago Gomez, Naomie Tujeehut

Amiganan di cas:
Soila Vries, Zoila y Paul Tujeehut, Lelia Henriquez, Gina Paula, Ludwina Perez

Ex-coristanan di ALM New Horizon Koor
Ex companjeronan di grupo social Movimiento Ta Vida
Ex coleganan den Periodismo y Relación Publico na Aruba y Curacao

Famianan:
Henriquez, Van Ierland, Maduro, Plaza, Alvarez, Kock, Chirinos, Paesch, Bislip, Kwidama, Statia, Lambrinos, Reinkingh, Meijer, Castro, Solognier, Dorothal, Morel, Quant, Wever, Ponson, De Cuba, Diaz, Croese, Abreu, Angela, Tromp, Rosales, Morales, Wolter y demas famianan y conocirnan na Aruba, Curacao, Hulanda y Dubai.

Oportunidad pa condolencia:
Dialuna 10 di Februari, 2025 for di 7:00-9:00 P.M. na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diamars 11 di Februari, 2025** for di 2:00 – 4:00 P.M. na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat y despues ta sali pa Santana Católico na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos sincero disculpa si pa un of otro motibo nos a keda sin menciona un persona.





"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Humphrey S. Hewitt

Cariñosamente yama "Piet"
*28-10-1949 - †31-01-2025

Acto di dedpedida lo wordo anuncia despues